GFS- 131-B

Los duendes del Prado
(A todo color)
(original)

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

¿A todo color?

LOS DUENDES DEL PRADO.

Parte primera.

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

PARTE PRIMERA

Diez cuadros:

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca FJM.

Personajes

María ~~Francisca~~ / La mujer de Goya.

La Reina María Luisa de Parma.

Diana cazadora.

Arnaldo Boticelli.

La Reina ~~Margarita~~ Margarita de Austria

La Reina ~~La~~ Isabel de Borbón.

La "Sabotaria" ~~Reina de Etruria~~

~~Francisca~~ Pepita 1ª

Vendedora de hotería 1ª - Idem 2ª.
Tonta inglesa 1ª 2ª 3ª (N. 10)

1 Don Hermógenes el caballero de la mano de pecho.

2 Don Gaspar: el Cura de Argel.

11 Jacinta ~~Gracia~~ van ~~Ritter~~ Dyck (Van Dyck)

3 Mamelus.

5 Luis de Parma.

Don Francisco.

Spinola

~~Don Ambrosio~~.

Meninos.

FUNDACION JUAN MARCH
FERNANDEZ-SHAW
ARCHIVO
CARLOS MANUEL FERNANDEZ-SHAW

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

2ª

Catalina 1º

~~El Duque Rafael~~

~~El Caballero 2º Caballero~~

Un ciego, que no habla

~~Un "Capitán"~~

~~Sebastián~~ Eduardo

Un guardia

~~Soldado 2º~~

Un Yanki

~~Camarera de la "Flota"~~ Una Celadora del Fuego (No habla)

~~Camarera de "Kelly Ale"~~

Borracho 1º

~~Borracho 2º~~ Joven 1º

~~Un capitán de Infantería~~

~~Un capitán de Infantería~~ (No habla)

~~Teniente~~

~~Teniente 2º~~

~~Teniente 3º~~ - (No habla)

~~Capitán~~

Pajes de Bucarelli, Mayas, Diosas, ~~Damas de una "Corte"~~, Amazonas, de Rubens, "Capricho" de Goya, Hilanderas de Velazquez, Máscaras de antaño, ~~Caballeros~~ Caballeros de Breda, Soldados de la Tarasca, Mayas, Borrachos, Caballeros y una Joven

Secuencia Capricho, Goya, 1793 - Bocetos de Brankaviva de 1

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca TJM.

3/

La acción, en la realidad del Madrid de 1950 y en la fantasía del museo del Prado de todas las épocas.

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

PROLOGO

En las puertas del Museo

Explanada de acceso al Museo del Prado, en una fachada norte.

En la izquierda, el arranque de la escalinata, practicable, del edificio; a la derecha, los jardincillos al pie de la calle de Felipe IV: y, en su centro, el pedestal y estatua de D. Francisco Goya. El foro de cielo, en su parte baja, el jardincillo que sube hasta encontrarse en la calle de alzamiento con el edificio de la Real academia española, llamado "la casona".

Practicables a derecha e izquierda del primer término, y por la puerta de escalinata del Museo.

La escena, Un guardia de la Circulación, un Fotógrafo con la Leica al cuello, que sirve por EGANA, y dos Vendedoras de lotería.

Continuando el Preludio orques-

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

Tal, se oye durante todo el entreacto una Habanera muy característica, sobre la que se dirá el diálogo y con la que se cantarán las frases musicales que se indican.

HABLADO SOBRE LA MUSICA

V. lotería 1ª.- ¡Los dos millones pa mañana!

id 2ª.- ¡Mañana sale!

(Bajan del tranvía dos señoritas, que se les acercan para comprar los décimos)

Iglesia: ¡Foto! ¿Llamo una foto, señoritas?

V. lotería: ¡Anda, vete!, no me pise usté la clientela, señor Iglesia.

Iglesia: (al fondo) ¿Usté ha oído, Don Pablo?

Fondo.- ¡Iglesia!... ¡espabila la pestaña!

Iglesia - ¡Señor, si es mi hora! Hoy a las una y media, que es el cierre y salida del tranvía, no llevo dos empleos (señalando la máquina)

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. Fondo

¡Ya yi me he sinticao, me yié
até decir?... ¡Hacemos foto, señoritas?
(A un gesto de aceptación de ellas) Pón-
ganse ahí, en los sitios de pondo la
maravilla del Museo del Prado... ¡Lo
más grande! ¡Verdá que sí? Lo se
meran... un momentito... ahí-
pense los beleños... ¡Qué, los han
gustao nuestros cuadros?... ¡Magní-
fico!... ¡Vaya "pepas"; eh! ¡Vaya Ve-
lazquez! ¡Lora mucho Don Diego!...
Quietas, por favor... las señoras, tién
la amabilidá... (Toma nota en
un cuadernito) Hasta pasao tres
fotos pequeñas. Recuerdo pa toda
la vida.

CANTADO

(Del Museo, por la escalinata, bajan
a escena ocho señoritas, de todas las eda-
des, con trajes mañanenes y los estuches
de pinturas en la mano; en alegres
algarabía y comentando entre sí. Son las
"Copitas" y los famosos cuadros.)

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca F.J.M.

COPLETAS.- Con las maravillas
que encierra el Museo
se pasa una ligera
al tanto mirar.
Se paran las horas
con Goya, Murillo,
Velazquez ó el Greco
sin reflexionar.
Los grandes maestros
de nuestra pintura
~~aquí se reunieron~~
sus obras dejaron
reunidas aquí.
Los extranjeros
de fama en el mundo,
miran de gloria
al estar en Madrid.

TODOS.- Y aquí
están las cumbres más famosas;
y aquí
todos los pueden contemplar.
~~admirar.~~
Madrid
ofrece al mundo los tesoros
~~que atesora el Prado~~
que sólo en el mundo
del Prado han de admirar.

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

¡Aquí
está lo mejor mis jueces!
Aquí
todos lo pueden contemplar!
¡El arte!
Oiga el mundo los ecos
no sólo en el Museo
del Prado sino el admirar!

HABLANDO SOBRE LA MUSICA

(Por la derecha, precipitadamente, llegan UN YANKI y TRES INGLESAS)

YANKI.- ¡Oh!.. ¡Paso, paso!
Guardia.- Perdone, señor: ¿Donde van?
YANKI.- ¡al Museo! ¡al Museo!...
Guardia:- Ya no es hora: es la una y media y acaban de cerrar.
YANKI.- (a las inglesas) ¡Stop! (Estas se quedan quietas como estatuas)
Guardia.- Hasta mañana a las 9, no se puede entrar en el Museo.
YANKI.- Pues mi, y las señoras quieren verlo.
Guardia.- ¡Como no sea por televisión!...

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

YANKI.- ¡Gran idea! Yo poder. Yo traer a España mejor sistema moderno de televisión. Yo poder admirar cuadros del Prado sin entrar en él.

España.- Cómo, cómo?

Yanki.- Cuestión de instalación nada más.

España.- ¡Cómo que se van a dejar!

Yanki.- Oh no necesitar permisión. Yo ir a Estudio; yo preparar últimos detalles ... ¡Yo ser cuadros del Prado con mí .... ¡cómo se dice en español? ...; cómo?... ¡El rait!: con mi "ultra-auto-televisión"!

España.- ¡Y un cuerno!

Yanki.- ¡Oiga... todos los presentes, querer ser la última maravilla de la televisión? Sólo con un aparato. Transmite ondas, recibe ondas en pantalla propia, sin instalar

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

aparato en lugar preciso. Ondear de cabeza y vienen.

Maña.- Eso es un calumpio.

Yanki.- ¡Eso es una verdad! Venir con mi. (a las inglesas) ¡Cámina! (a todos) Vosotros ser Museo del Prado a la hora y no verlo nadie.

OBSCURO RAPIDO
Sigue la Música

CUADRO 2º

CORTINAS
(Cesa la música al darse la LUZ)

Ante las cortinas, Maña, el Guardia, el Yanki y las inglesas. El YANKI, manipula en un aparato como fotográfico, algo raro, y enfoca al foro sobre las cortinas que figuran ser una gran pantalla cinematográfica.

YANKI.- ¡Atención! Todo está en punto. En esa pantalla veremos todo lo que hay dentro del Museo del Prado.

Maña.- ¡Anos, yo no, mielda! Que no lo creo.

YANKI.- Ahora ¡fuera la luz! ¡Ya está a ver!: ¡¡las maravillas del Prado!! OBSCURO

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

Cuadro 8º.

La rotunda de entrada al Museo del Prado, como si se viese desde la puerta principal: por la izquierda, abarca la mirada seis de sus ocho grandes columnas. A derecha e izquierda, detrás de las columnas correspondientes, las puertas de comunicación con las galerías italiana y flamenca. En el fondo, el arco de paso a la galería central del Museo: una, para, mas tras, a modo de cortinas, daran la sensación vaga de atmósfera y lejanía. Tapa, casi por completo, el hueco de esta arcada, la estatua del Emperador Carlos V, vencedor en Lepanto.

Luz suave cenital de amplio reparto. Na- diría en escena.

MUSICA

(Luego de derecha á izquierda los columnas del Museo en su dia-

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

27 Día mitáin de vigilancia. Pasan
á un lado y otro y á su alcance pa-
sean dando guardia por la fuerza de
la Galería Flamenca. Inmediata
mente, como si hubiese esperado
sus pasos, aparece de puntillas,
DIANA, con su traje rojo del cua-
dro de Rubens "La caza de Diana"
(Nº 1727 del catálogo) (la diosa) y hace señas
á sus ninfas, que la siguen
con precaución de caza que, en el bosque,
persigue una de sus víctimas. Diana mi-
ra por todas partes, en las
escaleras, en el arco del fondo
y también adelante; y luego, ya siempre
ligera y de puntillas, se acerca a
la puerta de la galería italiana
y hace señas de que se puede
pasar. Entra, en efecto, DON AMBRO-
SIO SPINOLA, seguido del cuadro de "Las
Lanzas" de Velázquez (1172), seguido por
un capitán y dos soldados, del mismo cuadro
(que a su vez

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

HABLANDO SOBRE LA ORQUESTA

3/ SPINOLA: A Recitado ¿ Se fueron?

DIANA: Se fueron.

SPINOLA: ¿ No habrá quedado?

DIANA: No hay cuidado

SPINOLA: ¿ Pero habrá ido?

DIANA: Ha ido ala novela.

SPINOLA: Pues, luego, Diana.

(Diana sale en su cuenta una dama de "Pharsalia" Pharsalia. Tomando dentro, la jaula, y sonando el redoble de una tambora. Los dos SOLDADOS se quedan en la guardia en la entrada interior.)

SPINOLA: El velero de la guardia
en mi puesto siempre en vigilancia,
en mi guarida, paso a paso,
observando la población,

DIANA. = (Aliviada con la tambora, ya en su fantasía en su cuenta, se van acercando)

El velero de la guardia
en la novela a la señal
de fina el silencio, paso a paso,
observando a cada uno el

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

4) SPINOLA: Lanceros de Breda,
unos viejos soldados,
que bajo mi guía
superasteis mucho:
sois de una raza
clarividente para dar
de nuevas pruebas
de vuestro valor.

(Salen por la derecha, formados, los soldados de Breda, con sus lanzas, y desfilan y cumplimentan a Spinola, y se colocan a su izquierda) (Le rinden honores con las lanzas, desfila al frente de ellos)

LANCEROS: Los vencedores de Breda
regresan un día
con sangre española
de vides en flor.
Y en tierras ajenas,
de su bizarría,
queda la hazaña
de nuevos valor.

(Quedan formados detrás de Spinola. Por la izquierda salen

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

5

En después de la salida de los Tercios de Flandes, en Fig llamados Entran unas Parejas, mal vestidas de Oficio capitán) (Entran con Espadas Desnudas)

SPINOLA: "Tercios de Flandes,
fiera a ellos,
gloria, y grandeza,
ruina, y terror,
¡Son en giros vas
de la gran haza
del viejo Carlos
Emperador.

SPINOLA y TODOS: Mientras que los Tercios se Juntan, dentro con los Soldados que salieron de los de Breda, entran con Espadas desnudas, y se van a pelear, los Flamencos por la izquierda (Derecha) y los Tercios por la derecha (izquierda) y cada)

Soldados de España,
nuevos soldados,
que en guerras alcanzan
la inmortalidad:

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

6

en viajes pintorescos
después encantadores,
¡distraían de sí ellos
de inmortalidad!

HABLADO

(Hay puestos sobre Spinola, diamantes y los dos soldados de la Fereira, que están de centinelas en las dos escaleras) (Cuadrándose)

SPINOLA DIANAS ¿Hay alguna novedad en esa?

SPINOLA - Puedes aumentar la vigilancia. Que nadie salga de sus cuadras sin permiso de los jefes de sala; que no haya gritos ni alborotos. Que los borrachos aguanten una de las suyas, y a mí ¡ay dioses! ¡a mí en el campo! Barricadas, si es preciso, a mi sucesor. (Cambiando de Zaus) Que den retirada

7/ DIANA: A la orden de Vuecencia. (Sale de prisa y se va por el foro) (Por la derecha llega don Gaspar, en botas, guantes y bridas de montar, tal como se ven en el retrato del Conde-Duque de Olivares, de Velázquez. Anda con cierta dificultad y por su estatura de siempre a caballo. En la mano conserva el bastón de general (1181) Le acompaña el capitán)

DON GASPAR: Mi querido gobernador saliente...

SPINOLA: (Efusivo): ¡Mi respetado gobernador entrante!... Sin novedad en la posición inmortal.

DON GASPAR: ¡Hombre! No sabía nada. Es de una alegría. Siempre que vuelvo de Zaragoza

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

8/ Se me abren las carnes

SPINOLA: ¡Qué bobada!

DON GASPAR: Usted es un hombre bondadoso, pero pérvez. Yo soy un teólogo. ¿Ve usted esta aspecta fea? Pues soy una calabaza. Y en cuanto estas gentecillas empiezan a revolucar por las galerías, tengo miedo de que vean algo, de que se piensen que yo... No vaya la luz a ahora que [illegible] el día... ¡para volverme a mi casa. -Les!

SPINOLA: Haga usted lo que yo: mueba las expansiones...

DON GASPAR: ¡Hombre!

SPINOLA: Ya sé que la población ~~la colonia~~, ~~nacional extranjera~~ se regocija con las colonias extranjeras... ~~población nacional~~...

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

9/ DON GASPAR: Eso es ir contra la conveniencia de Escalas y Galerías.

SPINOLA: Y á perjuicio de Galerías; ojo con la colonia flamenca.

DON GASPAR: Me asusta usted, querido Spinola.

SPINOLA: Tienen preparada una fiesta para esta noche. Ellos la llaman ~~Kermesse~~ Kermesse; pero yo la digo á usted, sin respetos de Cuerda Dicha, que es una Bacanal.

DON GASPAR: Esos chicos de Rubens tienen la sangre muy ligera, y la juventud ¡ea, con Antwerpia.

SPINOLA: ¡Qué juventud, mi Don! ¡Mala muerte! Falsedades que son y sólo fingen en inocentadas.

DON GASPAR: (Sonriendo) ¡Eso es otro cantar! ¡Ah, Spinola! Yo sólo consiento el convite; para lo demás usted ó-cupe en cuidar.

SPINOLA: Y en mi regimiento guisará yo.

Legado Guillermo Fernández-Shaw. Biblioteca AFM.

10/ ARNOLDO: (Sale), Tamar!, Socorro!...

DON GASPAR: ¿Qué? ¿Qué sucede?

SPINOLA: Tengamos empiezan en un-
cerín. Ya una vez. (Se dirige hacia
la izquierda)

ARNOLDO: (Por la vía) ¡Mi secretaria
se ha ido!

DON GASPAR: Pero, ¿no se deja, (¿se ha ido?)
SPINOLA: Generalidad, ~~se fue por~~ (En la vía) ¿Ha-
-ya se las dé de novia?

DON GASPAR: Serán los años

SPINOLA: El tiempo de la civiliza-
zados en nuestras fronteras: unidad
será siempre el del retrato, cuan-
to sea, claramente si de "Las Las-
Ya, y cada una, - ya la dije Ah
Zalamanitas, ~~Alemanas~~ son tuera unir con la
calle para ajarca (Se va por el
lado de vindicadas)

DON GASPAR: (Al Capitán para de nuevo
país) Esto es un Asunto de Gran
Estado una conspiración.

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

11) ARNOLDO: (Muy cerca), ¡Socorro! ¡Socorro!

DON GASPAR: (Hacia la derecha) Pero, ¿qué sucede?

DIANA: (Que sigue abrazada a Arnoldo, y sigue hablando a Italia, tal y como le pidió Boltaire (Mª)): Sucede, mi señor gobernador, que este ganapán se escapó de su cuadro y la ha sorprendido cortejando por la ventana

ARNOLDO: ¡Non è vero! Io non escapé a nessuna parte. Io solo per passeare, per piacere...

DIANA: Por placer,... la tiraba bolas de papel a la fisonomía y se sabe Vuecencia el genio de esa señorita.

DON GASPAR: Suprime esa cara

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

12) Turín, Diana. Resulta que el duncal...

DIANA = Ha cumplido el reglamento de esta fortaleza: se salió del cuadro antes de su hora.

DON GASPAR = Malos, malos... (Arrugado) ¿Fue una sobra de gravedad de la falta?

ARNOLDO: Lo mismo sapeva mienta. Lo holgaba contento; mas, de súbito, apareció la siñorina. ¡Oh, qué bella aparición de! Bella, bella... una criatura.

~~Retrato, un cuadro tan arrobador, ¿algo, una belleza~~ ~~criatura~~ ~~fenomenal~~.

DIANA = Dice que el cuadro en la casa, que las mujeres ~~de~~ no pueden salir...

DON GASPAR = ¿Cuándo ha dicho eso?

DIANA = No colgaron una [illegible]

Legado Guillermo Fernández Shaw - Biblioteca FJM.

19 / [illegible] días. [illegible] la paja del legado Cambó...

DON GASPAR: Habeis dicho, hijo mio! ~~Del legado Cambó~~ Tenemos [illegible] para enterarnos.

DIANA: Mire Vuecencia que en Bellaolla son aficionadas, [illegible] [illegible] ma. Si nos se [illegible] [illegible]

ARNOLDO: ¡Non e vero! La [illegible] ~~[illegible]~~ ma e adorabla, ma cuele Arnoldo e il suo fratello sono innocenti.

DIANA: ¿No recuerda ac señor Conde Duque el alboroto que promovieron ayer a la [illegible] entrar?

DON GASPAR: ¡Ah! ¿Fueron ayer? Malos, malos... Tenemos que saber, hijos, que en esta [illegible] en todas las [illegible] viven ~~[illegible]~~ en [illegible] [illegible] los santos, las divi-

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

14) ...as figuras que el genio de nuestros pintores inventaba. ¿Entendes?

ARNOLDO: Molt bona.

DON GASPAR: Com ells en haya moltes.

ARNOLDO: No sigueras. Ma cosa de falsa molt bona Lisa...

DON GASPAR: ¡Tampoc! Es una superfantasia de so'j, una ecsopia, tota la admirable que quieras, pero una copia.

ARNOLDO: ¿Entenc?

DON GASPAR: ¡Oh! Per una pregunta molt bona molts pero gania. Si tu una pregunta... (Oyase dentro, pur el fondo, gritos de mugeres y ninos) ¿Oh una vez? ¿Tornaré que imprimir un article! ¿Una pera?

DIANA: (Desde el fondo, a donde

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

15/ La : la a mirar) ¿No lo dije?
¡La Boticalli!; S: aun no
la veis
ARNOLDO: Me estarán buscando. ¡~~Pistoia sigue~~,
~~pista~~! ¡amichi!
MUSICA

(~~Por el fondo llegan~~ entran pajes,
entre Arnoldo, un traje de la
misma línea que el, pero de
diferentes colores)

PAJES: ¿Dónde, Arnoldo,
te has metido?
¡Ya te buscamos
buscar!
Si estás muy ocupado,
a la vía
te mandamos.

DIANA
~~BALTASAR~~: Separaos,
niegolini:
mas respeto a
Don Gaspar;

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca UCM

16 y 17

Por el fondo llegan del PAIS como Arnoldo, en trajes de la misma línea que éste; pero de diferentes colores.

Salen bailando una graciosa "Tarantela" como de juego de niños.

Don Lazaro y Diana se retiran a un lateral desde el que contemplan las evoluciones con gravedad glamorolenia.

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

HABLADO

DON GASPAR = Por hoy cuadan perdonados, en atención á nuestra ~~inocencia~~ inocencia. Podeis marcharos.

ARNOLDO = (Enmudecido) ¡Eviva Don Gaspar....

TODOS = ~~¡Eviva~~ ¡Eviva!

DIANA = (Asustada) ¡Chssst! ¡Gente, uno!, silencio.... por la Madona!

ARNOLDO = ¡Al' Perdia. (Bajan ola mucha la voz, pero muy empacinos) ¡Eviva il conte Duque!

TODOS = (Bajo) ¡Eviva....

(Todos hacen mutis por la izquierda, repitiendo é uno olia voz el viva del anterior)

DON GASPAR = Vámonos, Diana, que ~~tus~~ tus ~~l~~ Carmencas nos tienen en pie en ~~nuestra~~ nuestra, y Han ya-

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

19/ ~~fuera~~ ~~para~~ invitaciones?
DIANA: Sólo ~~a los~~ a ~~Nos~~ citan en el
-tuntas. jardín del amor
DON GASPAR: Pero dígale ~~a~~ que
el ~~sobrevuelo~~ de semana...
DIANA: Vacancia será invita-
da de honor; ~~y~~ ~~con~~ para realzar
con ~~su~~ presencia ~~la~~ ~~fiesta~~
~~su~~ a los concurrentes.
DON GASPAR: Llévame a ellos/ (se-
ñalando a la puerta de la
izquierda; pero ~~se~~ detenién-
dose por la llegada de la
Reina Madre Luisa, según
se anuncia de fuga "la Gané-
lia de Carlos IV" (726). Con
ella viene, precedida del
~~mismo~~ ~~ayuda~~ ~~de~~ ~~cámara~~ al joven Prín-
cipe Luis de Parma) (La Rei-
na viene ~~vestida~~ ~~y~~ ~~alto~~-
~~rado~~ ~~y~~ ~~vestida~~)
MARIA LUISA: ¡Un momento, señor

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

20) ¡Señora doña!

DON GASPAR = ¿Vuestra Majestad, aquí?

DIANA = (Aparte, divertida) ¡La Reina María Luisa!, ¡Sabrá el pie forzado!

Mª LUISA = Venga alterada, sofocada y muy mal templada, vamos a ver si ahora se vuelve otra vez a quitar una silla ---

DON GASPAR = Señora, yo ---

Mª LUISA = ¡Vamos a ver si hay un hombre que sienta la pasión de mandar!

DON GASPAR = Yo en la silla era Fernando.

Mª LUISA = ¡Vamos a ver cómo fumaban la pipa de la muerte del padre!

DON GASPAR = Hablad. Vuestra Majestad ~~[illegible]~~ aquí ~~[illegible]~~

Mª LUISA = Pues vaya ~~[illegible]~~

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

la bombilla. (Al Príncipe de Parma) Explícale tú, Luis. Yo no puedo: estoy abrumada, sofocada, muerta de fatiga.

LUIS DE PARMA = Pues a mí me sucede exactamente lo mismo. Estoy de bruces sobre el mundo. ××

LUISA = (Entusiasta) ¡Hemos logrado un descubrimiento de verdadera importancia! Nada menos que eso.

DIANA = ¡Qué horror!

DON GASPAR = Francamente, ¿es una cosa posible ser?

M. LUISA = ¿Eso? Quitadme la vida. Yo no puedo explicar de la manera más elocuente. Explícalo tú, Luis.

DON GASPAR = ¿Cuál de los dos?

LUIS = Helo aquí el problema; una pura cuestión de cifras

× hace exactamente lo mismo que el Príncipe en el acto IV, y hasta en el mismo tono.

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

que para una vejez, mi S.M.
el día de Reyes = 70
(pues duermo conjeturar...

Mª LUISA: (Contándole) ¡Ama-
dos míos! ¡una servi-
dora no está dispuesta á
que clase tiene una joya,
que tanto trabajo le costó
á Padre)

DIANA: ¿Una pendientes largos,
de filigrana de oro y
de brillantes?

Mª LUISA: Los del encaje gran-
de, hija. Los de Corte; ¡los
de tan grandes solemni-
dades! A mí me están, co-
mo en blanco, lo que tie-
nen sus cuidados. Para ya,
si me apuran—¡70 años
es disparate de amar un
encaje roto!

DON GASPAR: Tranquilícese,
Señora; y vayamos pues

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

23/ q.e. Vuestra Majestad,
~~en~~ Enima prueb?.

D.ª LUISA: Pues, ¿no la sabe mi-
tad? Yal Paco en un pie-
-ta' dun ~~Gracias~~ el Sordo

DON GASPAR: Precioso. Realza-
ban las magestuosas figura
de la amada Soberana...

M. LUISA: Mas palabras, se-
ñor Gobernador mio; ¿y de ver
donde etais mis pensamientos!
Con las señas que llevan ya-
radas ay mas unidades
-ta que un solo, ¿en la
Ley de mi madre no se
-la dirija ninguna ~~dando~~,
~~de oferta~~ ¿eh amor?

DON GASPAR: Estamos dispue-
-stos a acatar y á sustentar bien
-la mano, señora, á Vuestra
Alteza en esta ninguna

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

(24) Ejercicio en la vaja?

M LUISA: ¿Pero usted cree que si yo supiera algo, se iba el barrio de ruleta? ¡Vamos, hombre!, yo estaba... (A Luis de Parma) Explícale tú, hay el favor. (A Pilar Luisa) Ha jurado [illegible] nuestra amistad.

LUIS: Yo, francamente, como tengo el sitio cada vez más mujer y a mí mismo... estaba por la vida embobado mirando al chiquillo... y no me di cuenta. Pero mi mujer dice...

M. LUISA: (Con ansia) Yo digo que anoche, después de cenar, nos bañamos de pantalón, salí un rato solo, como un sueño delicioso... y [illegible] como si [illegible]

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

25/ Gira perdido el conocimiento; y, cuando quiso volver en sí...

DON GASPAR: ¡Había perdido los pendientes!

Mª LUISA: ¡Eso! Usted siga, se lo ruego, se lo suplico... ¡Tenga compasión de una ~~R~~ alma angustiada, ~~s~~separada ~~de su esposo~~

DON GASPAR: ... Y muy mal contada, si señora. Yo les prometí poner en conocimiento de el resto tanto que sus brillantes aparezcan. ~~Los~~ ¿Os duele el dedo?

MILUISA: ¿Cómo?

LUIS: El dedo: Os duele algo de la vaja.

Mª LUISA: ¡Ah! No... Debió de ser el roce en la ligadura.

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

26) DON GASPAR: Ruego acepte a Vuestra Majestad que esa Lobreguidad es un símbolo de mi vida junto a la que anoche tuve mucho que lamentar.

Mª LUISA: (Aguda aída). Sanio Padre!...

DON GASPAR: ¡Diana!

DIANA: (Cautelosa); A vuestras órdenes!

DON GASPAR: Llama al Duque de Alcudia. Que venga inmediatamente (Mutis rápido de Diana)

Mª LUISA: (Curiosa) ¿Don Manuel... que?

DON GASPAR: Don Manuel Godoy, Es mi Consejero, ~~mi~~ mi confidente..., me trae derecho!

Mª LUISA: ¡Pero, él sabrá?...

DON GASPAR: No se la ve una, Sin Talento, meditación de

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

27

para la vida dentro de su
muros. No acierna di-
en dar a las sorpresa de
su linaje. Y esta Majes-
tad, seguramente, en la
cuna.

M. LUISA: No. Con en la cuna:
en Luis...

LUIS: ¿Es español?

DON GASPAR: De padre fran-
cés, pero español: Toledo
en cuna el nacimiento.

M. LUISA: ¡Ya lo sé buena!

DON GASPAR: ¡Uf!... ¿Un obser-
vador formidable, ¿formi-
dable? ¿Fisonomista? ¿Adivi-
nador? ¿Cómo se dice? Pero yo
digo que es buenaventurado,
que es buenaventurado, que es
sabio y acertará como un
nigromante.

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

28) HE LUISA: ¡Ese es mi marido!
DON GASPAR: Pues aquí le te-
-neis, si vuestros servicios.
(En la derecha aparece, pues-
ce dicho por Diana, el empera-
dor Don Humbrino, que es
el tio que "El caballero de la
mano al fuego" del Greco
(N= 809). Lleva espada y man-
tiene enguantada sobre su pecho
el brazo derecho) Acercaos, mi
señor Don Humbrino, y bien-
-querido de una Soberana, que ha
perdido su belleza.
DON HUMBRINO: (Indignadísimo
ante S.M. la reverencia más
respetuosa) Hoy estaba sin
-pena, atribulada señora, en
desacuerdos en vuestra ausen-
-cia, pero con más inclina-
-ción hacia en que vuestra vida-
-nos da ocasión a celebrarla,

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

29

M. LUISA: (Aparte) ¡Ay, qué lenguaje de hombre! (A él) Vete, vete, y entretén a mis ovejas mientras... (Don Humorismo se aproxima a la Reina. Esta le arranca de la pluma la hoja. Y en ella se dedican una cantinela de ocho versos, que se entonan. Sigue la música de fantasía)

Cuadro cuarto

DON HUMORISMO: Otrosí digo. Aquí había unos pareados antes... y no los veo. El lugar está alquitranado. ¿Vuestra Majestad no se los quitó? (Con intención)

M. LUISA: ¡Pluguiera a Dios! Son tan insoportables!

DON HUMORISMO: (Encarándose a la reina con Luis de Parma) ¿Y este cabezón? ¿No puede ser este cabezón el raptor?

LUIS: ¡Pero, hombre!

Legado Guillermo Fernández-Shaw. Biblioteca. UAM

30 DON HOMOBONO: Ella no empieza. No será la primera vez que un yerno... (Indica con un ademán la acción de robar)

LUIS: ¡Yo soy un yerno decente, señor mío!

DON HOMOBONO: (Desprendiendo la mano del pecho y enseñando en ella la divisa del de Parma) En hora buena muy cumplidas. Pero... si no han sido ninguna de las dos... es preciso buscar quién ha sido

DON GASPAR: ¡Ella! De eso se trata.

DON HOMOBONO: ¿Lo sabe alguien más que los presentes?

Mª LUISA: Mi marido; pero es mi hijuela mi suya; no se entera de nada.

DON GASPAR: ¡Señora!

Mª LUISA: ¡Se lo sabré yo...

DON HOMOBONO: Y durante el día,

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

31/ en la visita diurna del Museo, ~~magüer~~ magüer hubiese pues visitantes...

Mª LUISA: Magüer no lo sé. Pero no hubo una persona que se fijó.

LUIS: ¿Se fijó?

Mª LUISA: ¡Se fijó! El espíritu que copia nuestra cuadra

DON HAMLET: ¡Oh! ¡Interesante!

Mª LUISA: Es un inglés flemático, que se ha empeñado en enmendarle la plana a Goya: nos copia a todos más ~~exactos~~.

DON GASPAR: ¿Y los precedentes?

Mª LUISA: El ya había pintado los suyos: falsos, pero muy parecidos, no vaya usted a creer. Le gusta más, me dijo él, los bastardos; pues una cara de cuadro inamovible. Des-

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

39 Luis se encogió de hombros, Gorró de su cabeza la joya... y siguió fumando tan tranquilo.

DON ISMAELBONO: Ese tampoco fué el culpable.

DON GASPAR: ¡Cá, hombre! Ese es un desgraciado.

DON ISMAELBONO: (Levantándose la manga derecha de la frente, en la que apoya el dedo índice) ¡Hay que meditar!

DON GASPAR - ¡Eso sí, Sr. Senador.

DON ISMAELBONO -, Hay que vigilar!

Mª. LUISA.: En voz alta cuidando el punto hacia la (Mª Luisa)

LUIS: Yo no vigilo nada.

DON GASPAR: Ya lo veremos.

DON ISMAELBONO: ¡Hay que meditar! Con la venia de Vuestra Majestad y de Vuestra [illegible]

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

33) de adelantos?

Mª LUISA: Sirvan de guía
Quiera; para encaminarme
la pendiente. ¿Me acom-
paña en la empresa?

DON GASPAR: Soy un fiel servidor.

Mª. LUISA: Os ruego, ¿Es un
mitad? Se una ~~la pregada de~~
~~con afrancesados~~ Triarte. Hasta
más ver, son Homo (Mutis, Se-
guida de Luis)

DON GASPAR: Si necesita mitad a
diana...

DON HOMOBONO: Imprecisable auxi-
liar a la moza, pero tu ama
mis amigos me apaño.

DON GASPAR (Riendo, 1º a el lateral)
¿Cómo?

DON HOMOBONO: ¡Pero mis veces! Ya
me entiendo del vocabulario
~~de pueblo~~ de la fiesta.

DIANA: ¡Adiós, Nerija! (Se va dando
dar de vuelta de risa) ¿Le hace

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

347 ¿Usted una partida de caza?

DON HOMOBONO: ¡Vade retro!

DIANA: Usted se la pierde. (Se va también) MUSICA

DON HOMOBONO:

Don Rodrigo, don Vicente:
no es preciso que esperéis;
se requieren en una primavera
los servicios de los tres,
(Surge por la derecha de caballero
con ~~una~~ la barba afeitada,
que ~~baja por la escalera~~ repite en los nos 807 y 813
del catálogo)

CABALLEROS 1º y 2º:

Si ~~hablamos~~ ayudamos,
explicamos y mandad:
nuestra vida ciencia
la cual
vuestra mucha autoridad.

Y

LOS TRES: Por la cara cargo
que es principal mi día.

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

35

Por de barba en punta,
por el traje a la moda,
y por esos ojos
de resignación,
¡somos hijos, frente
de marca mayor!

Lo mismo el grave filósofo,
que el sicofanta de Dionisio,
que el pavoneo discípulo
de Séneca o Platón,
de dulce Aristocápulis
la mirada impertérrita
existían en símbolos
de su generación.

CABO 1º:
Mi cara a una hipérbole.
CABO 2º: La mía, una parábola.
CABO 3º: La mía, la libélula
de una literatura.
LOS TRES: Con trajes cortísimos
y rostros siempre lampiños,

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

36

Las frases son la única
para una divisa.

(Gracián)

Por la cara larga
que el pincel nos dió,
por la barba en punta,
por el traje ad hoc,
y por estos ~~pantalones~~ dijes
de resignación,
¡somos ~~los~~ unos frailes
de mar en mayor!

La Reina Serenísima
sufrió una gran pérdida
y busca en muchas recetas
remedio de su mal.
Prudencio e hipertrofia,
~~hipertrofia~~ muchas cálculos
y largos diez volúmenes
del Derecho procesal.

CAB.º 1º. Mi mente es dialéctica.
CAB 1º: El mío, metafísica
DON HOMO: El mío es una síntesis
de todos los demás.

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

37/ LOS TRES: Si damos con el pájaro, antes del canto inesperado, ¡hacemos con su hígado pasteles de foie-gras!

(Marchan dos graves y pausados, al paso antiguo y medido, y en los labios de los dos llevan el guardar a la puerta.)

Por la cara, cargo
que al pincel nos dio,
- - - - - - - - - - (a la puerta)

CUADRO QUINTO

Al descubrirse los cuerpos, nos hallamos ante el camarín de la Maja vestida. Sobre un friso de la misma clase de cretona gris, con telas que recubren las paredes del lugar, se alza el cuadro de la Maja ~~desnuda~~

(741) MARIA FRANCISCA, la

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

Maja desnuda, en la actitud
conocida, con la excepción de los
ojos cerrados, en vez de abiertos,
lo de ser el cuadro una absolu-
ta representación, al contrario,
los de Goya, x x las cortinas, guiso,
como formando una cámara, se
abren, formando entrada, en los ex-
tremos tiene una de ambos lados-
tales. En el primero de la derecha
izquierda, obtiene a la ba-
laustrada, un caballete con un
gran lienzo de espalda, mirando
hacia. Sólo se ve el reverso del
lienzo. Delante de este re-
verso, sentado cómodamente
en una silla, con la pierna
sobre otra, un [illegible] can-
do la guitarra (3521), cantan
do. SIGUE LA MUSICA
MANOLO - (mirando a la maja desnu-
da) Sólo cuando yo te miro
quisiera que yo te viera,

x de Bayeu, // el pie de la página, una escalera de 8 peldaños

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FEM.

39

mi vaya a la Visitación
mi Cuita a la Pradera,

Que a la Pradera,
- Pradera,
se va la gente
de mes;
pero mi gente
- gente,
porque está vieja
se quisa.

RECITADO

Mª FRANCISCA: (Abriendo los ojos)
Saviendo) Gracias, Manolo.

MANOLO: ¡Olé mi niña! ¡Bien por
vega!

Mª FRANCISCA: (Sin moverse) Las
nochecitas de abril, ¡son tan
dulces de dormir!...

MANOLO: Pues, ¡allá va otra! (Se
levanta, toma la bota y la pasa-
se cerca de la vieja, contém-
dola a ella, para sin dejar de
dar la cara al público)

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca FJM.

40)

CANTADO.

MANOLO: Despídete, que yo te
(canto,
y mírame por tu vida,
¡aunque me prendan luego
con una mala partida.

(La Maja mía, y se incorpora
se queda sentada en la ventana)

Que la mirada,
~~mirada~~,
castiga más que
Pajuro,
y no se apiada,
~~se apiada~~,
del reo de una
suspiro.
¡Y olé!

(Se pasea alegremente de un
y va en busca de la maja)

HABLADO

MANOLO: ¡Reina mía! ¿Te has ido
con?

Legado Guillermo Fernández ... Biblioteca ... UNL

41

M. FRANCISCA: Siempre (Se levanta y baja a la sala) ¿Ya puedes arreglar en qué cuarto vendrá?

MANOLO: ¡Mi alma! ¿Crees tú que hay un cuarto?

M. FRANCISCA: No tengo más, mamá. El jueves, a las tres y media, la... ¿Sabes? (La da una empujada, que casi la tira) ¿Ya te has enterado?

MANOLO: ¿A cas... Ya... ¿Eh?... en la guerra

M. FRANCISCA: Ya... en la guerra, ¡tonta! (A Manolo, que ha iniciado el mutis por la izquierda) ¿Ya vas a dejarla dicho lo grato?

MANOLO: (Volviendo y abrazándola por sorpresa) Perdona, es una costumbre... (Mira el reloj) Las tres y media. Hasta mañana, primorosa.

M. FRANCISCA: (Dándole un empujón) ¡A las tres y media! (Vuelve a hacia la derecha, y se encuentra con Paula, que entra con

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

4ª (Levantándose) ¡Paris, ven hijo!
¿Está lista la Virgen de Atocha?
LUIS: La va por ti, Pascuala.
M. FRANCISCA: (Señalando hacia dentro del cabecilla) ¿No ves que la pinta?
LUIS: No es fácil ahora. Ha dejado de ser una mujer para ser una imagen.
M. FRANCISCA: Pero el Regente
LUIS: El Regente está haciendo estatuas, y mi mujer está haciendo de ella una esperanza. Hagan una cosa perfecta. (Vuelve a pintar)
M. FRANCISCA: Es lástima molestarle, Don Luis.
LUIS: Todo el santo día, ahí arrodillada, mirándola, ¿no es para aplastar? ¿No es para enloquecer? (Se acerca a la virgen, y ella se retira espantada)
M. FRANCISCA: Los muertos, quietos. No soy una mujer decente.

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

43) LUIS: Ya lo sé, Pequeña.
M. FRANCISCA: ¿Parecía un ángel
-ito que para sí no quiere luz
ni a!
LUIS: Por una niña que nos
pares, mira: tengo dicha.
M. FRANCISCA: ¿Eso a afirmarme
(cogiendo de una pluma) ¿duda.
-de o duros?
LUIS: (Sacando una cuchilla de se-
-da) muserable pluma, filoni-
-nejas para afilar la candad.
pluma.
M. FRANCISCA: (Guardándola); Si
viera cuánto retaza el rubor
que me da!... ¿No tendrá dis-
-gusto en casa?
LUIS: No hay temor. Y. su sobrina
de mi amiga, tiene por mí
debilidad.
M. FRANCISCA: Pero una amiga sin
pie es una amiga; ¿ésta una
deja de ser una tía.
LUIS: ¿Pie dejar que agradezca la

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

44) M. FRANCISCA: Si es capaz de ...
(Le tiende la diestra, que Luis
toma y retiene) El jueves, y en
la pradera, a las cuatro, (Y
en otras citas)
LUIS: (Sin soltar la diestra de la mano
de) Me esperé para vuelta
M. FRANCISCA: (Alejándose ya de él
y con gesto provocador)
No se olvide la carrera.
LUIS: (Ya en la salida de la derecha,
en alejarse)
A las tres, en el fondo...
¡Y a las cuatro, en la pradera!
(Mutis)

MUSICA

(Suena dentro, que el fondo, las
dueñas a escena, de un vals)

M FRANCISCA: (Sola)
De sentir amores tan
¡cómo se fatiga el corazón,
en el una chica tiple,
en el otra gusta tiple!

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

45

Y la fortuna mañana, dadivosa,
quiere al uno y otro complacer
y entre sus espinas no dejando
sus purpúreas rosas de nacer.

(Mira inquieta a una y otra parte y, cubriendo sus sienes, dice:)

Y la pena
en que quedan
los de los dos
se olvidará.

(No deja de cantar el coro)

Siga esta canción)

Porque esta vez
el mismo amor
por otro lado
se quemará.

(Se aleja, en el cuadro y mientras, por entre las de la otra, asoma su rostro Jacob el músico)

JACOBO: Bellísima igual,
en mi pecho,
dame una brisa
de tu aire.

46/ (Desaparece Jacinta, sin ser vista de Hija)

Porque ella vaya
al rico hombre
por otro lado
se guarecía.

(Mientras Eva vuelve a cantar
Mª. Francisca, sale a escena
Jacinta, entra el marqués y las
contempla quieto. Cumbre en
su arrobamiento, con el pie sigue
subrayando la canción de ella.
Jacinta es el retrato flamenco
de Van-Dyck nº 1487)

¡Pobre mujer, dulce y generosa,
que es todo efusión y caridad!
Sus palabras suenan diferentes,
pues son hijas de otra realidad.

(Mirándola fijamente)

Un flamenco guapo y elegante
se metió en su cama de rosas...
y la pobre mujer, deslumbrada,
se dejó entre sus brazos caer.

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

47) (acercándose a él)

Y tu pecho
en que quizás
arrepentirse
-se me podrá.
Porque esta vez
el Niño Amor
dijo al oído
que te pintara.

JACOBO: (dejando de pie el instrumento y acercándose a ella)

Como en realidad
un ángel de amor
que en mujer
mirase igual

M FRANCISCA: (dejándose abrazar por él) Porque esta vez
el Niño Amor
dijo al oído
que te pintara.

LOS DOS: Dijo al oído
que te pintara.

(Quedan abrazados en un gesto de amor)

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

HABLADO

JACOBO: ¡Qué bueno eres!

M. FRANCISCA: No te pongas tonto. Eso, que no es de amantes apuros.

JACOBO: ¡Cuánto te quiero, María Francisca! (Abrazándola) ¡Y pensar que casi te abandono, ~~amante~~ amante! ¡Jacobo!

M. FRANCISCA: ¡No! Yo te encuentro (amarrado). Si no hacías, pero me (engañas).

JACOBO: Estoy entusiasmado para tener esta noche en la fiesta de mi país. ¿La fiesta flamenca?

M. FRANCISCA: No vayas, Jacobo. ¡Te pervertirán!

JACOBO: Soy un artista pobre; vivo de lo que gano dejando.

M. FRANCISCA: (Poniendo su mano en la boca de Jacobo) (LUIS) Toma este frasco y no vayas.

JACOBO: (guardándose el frasco) Pero

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

49 Que dar una disculpa...

M. FRANCISCA: El pago vuelve [illegible] el jueves [illegible] pueden llevarlo a la guardia. Yo iré primero. En, a las cuatro y media.

DIVERSAS VOCES INTERNAS } ¡Hola, papá!; Buenas noches, papá!; ¡Adiós, papá!

M. FRANCISCA: Es [illegible] que viene a ver [illegible] No entremos hasta otra vez, hasta luego. (Recoge su instrumento y se va por la izquierda) (La monja sale al encuentro de los padres y les habla por la derecha) ¡Qué tal están, papá? (Le abraza)

GOYA: (En el fondo [illegible] Doña Vicenta Lopez; vd. 864) Buenas noches, Lisa. Yo, muy mal, Lisa. Tú, ¿cómo estás? Estoy muy bien ahora que te veo.

M. FRANCISCA: ¿Hay parroquianos en el estudio?

GOYA: No creo.

M. FRANCISCA: (Reanuda) Pues si hay pocos [illegible] el estudio [illegible]

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

5º/ GOYA: ¿El tapetán? ¡Nunca! Es muy pequeño, ¿no? ¿Cómo está?

M. FRANCISCA: Regular. Fue de la noche, con calor frío.

GOYA: ¿Cómo?

M. FRANCISCA: (Fuerte), ¡Que tengo frío!

GOYA: ¿Pero tiene un frío? Malo.

M. FRANCISCA: (Más fuerte) ¡Frío! ¡Mucho frío!

GOYA: ¡AH! No tiene importancia. Aquí debe de tener la herida. Siempre duerme de lado y de lo mismo (Señalando hacia la derecha) en la parte más ancha.

M. FRANCISCA: Es de mi hermana a mi francés. Se opera, no sabe que dicen de ella, de su padre.

GOYA: ¿Cómo? ¿De su madre?

M. FRANCISCA: ¡No! (Fuerte) ¡De su padre!

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca FJM.

51/ GOYA: ¡Ah! (En ese momento de la escena) Vuelve: por esta puerta no nos entran y por esta otra se nos salen todos. Cuidado... cuidado.

M. FRANCISCA: Adiós, papá.

GOYA: Me voy a ver al otro mundo (Se marcha por la primera izquierda)

VOCES INTERNAS: (Gritan antes) ¡Adiós, papá! ¡Buena suerte, papá! ¡Hola, papá! (Se pierden a la distancia)

M FRANCISCA: El pobre marido. Es para una temporada. (Va a volverse de espaldas; y cuando ha puesto el pie en el primer peldaño de la escalera oculta, se detiene al oír de Don Hermenegildo, que surge por detrás del extremo del extremo)

DON HERMEN: Señorita! Un

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM

52

una cosa, señorita!

M. FRANCISCA: ¿Qué? ¿Qué dice usted? ¿Le entra espiante?

DON HUMO: Le ha visto todo. Ha leído todo. ¿Cómo se lo va a contar a la madre, eh? ¿Con el diario de Quién?

M. FRANCISCA: ¿Y dónde está la impresa? ¡No la hay!

DON HUMO: ¿Qué no hay una imprenta? Usted la de decirme la verdad ¿Le vamos a entregar mi recibo de dinero como si fuera prospecto. (Francisca se ríe) ¿Usted no sabe todavía quién soy yo?

M. FRANCISCA: Un poco... muy poco.

DON HUMO: ¡Señorita!

M. FRANCISCA: Pero si entiendo, que si era yo mirando a la señorita (Lucía) para ver

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

58) Cuatro veces en dos días. (después de una vacilación)
DON RAMIRO: Estas son palabras vanas
M FRANCISCA: (Apoyándose en él una mano y asustándose en el) Estas son verdades simples... (Un rapto de Don Ramiro) ¡Sandemonio! (Oído) ¡Belcebú! ... (Oído) ¡¡Tacarandos!! (Don Ramiro sale disparado, a grandes zancadas, por cualquier lado, viéndose que la mejor puerta tiendo a cerrajadas)

CUADRO SEXTO

Córrense (las) cortinas (mismas) del cuadro cuarto. Salen por un lado Diana y las NINFAS que la acompañan en el cuadro de Rubens "La caza de Diana" (1727) Al lado de la Diosa, que va de caza, marcha un lobezno.

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

54/7

MUSICA

NINFAS: A cazar, a cazar va Diana,
con veinte bellas trompetas y alas.
Y cazando se dá buena traza,
que en alba caza
las estrellas.

DIANA - Y detrás de una quimera
su carro dorado;
ya se que en mi una esfera,
cuando la alcance, nada.
Mas corro sin sosiego
detrás de no se que...
en mi cuenta juego
que nunca aprenderé

Tira el venablo,
alcanza la flecha,
corre afanosa
tras la ilusión.
Y puede darla
por satisfecha
si al fin atrapas
una estrella.

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

55 NINFAS: Tira el venablo,
Lanza la flecha, ella.

(Una de las Ninfas toca la corneta de caza que lleva en la mano)

DIANA: A caza de ciervos
salí de mañana,
alrededor con sandías,
mi loca galopada.
Si vuelvo sin que pueda
estrar un macho montés,
diré que ya la veda,
se ha abierto para mí.

(Entran las Ninfas y Diana en la orquesta por la puerta izquierda; y todas se sientan en unos bancos que hacen allí)

DIANA y NINFAS) Tira el venablo,
Lanza la flecha,
corre afanosa
toda la cacería... Ea.

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

56

CUADRO SEPTIMO

Se abren de par en par las cortinas, permitiendo ver un lecho alcoba de una de las dependencias del Alcazar. Es una habitación un poco destartalada, que tiene en el centro la cabecera de la rampa hierática de alcoba; por la cual, parece un lugar abuhardillado. La iluminación es un farolón en lo alto de plano sobre una tosca mesa de pino cubierta por un tapete verde. En su cabecera, frente al lecho aparece Reina del Alcazar; vuelta espalda a la Reina de Parma, Margarita de Austria y Luisa de Saboya, esposa de Felipe III, según Pantoja (1032), Isabel de Borbón, mujer de Felipe IV, según Velázquez (1179) y María Luisa de Saboya, esposa de Felipe V, según Garcia de Miranda (713)

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. UCM.

57/ Mendo (1207) entra en su capa valenciana, entra y sale. Inmediatamente vuelve.

HABLADO

Mª LUISA = (Dirigiéndola) ¡Buenas noches, amiguitas, que veis la luna muy amarilla!

MARGARITA = (Que está sentada a la derecha, a los pies de la Saboyana) Tú, Saboyana, que te adelantas, que, de ésta, las ganamos

SABOYANA. (Echando cuentas) ¡Cuatro!

M. LUISA - (Rápido) Cuatro. No tengo. Faltan.

SABOYANA = Pero si una puede ser, se tenía Vuestra Majestad para un retrato siquiera

M. LUISA = ¿Es que me ha visto con cara?

SABOYANA = ¡Eso es clamarme traviesa!

(Mª LUISA = (Con pena alusiva) La Cruz

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca FJM.

pregunta a gente de anda-
dura.

SABOYANA: (Dando un golpe con
la cantara) Diga, señora: Que
si mí, mi tada se arruna,
mi su repetacha adonde, me
enseñan para enseñarla...

MARGARITA: ¡Por dios mis com-
pañeras, Luisa! Que aquí
nos aquí de cuentos; y
que no se diga que entre
Reinas se contienden pa-
labras de pastores.

M LUISA: Déjala ya, si es una
criatura, que ha de ser
bobona; para que no se
tenga de acordar en los
pocos años.

MARGARITA: ¿Jugamos si nos di-
gan? Juguemos esta cinta
y se acabó. (Dice cantando
¿Sabes decir la lección?
Dice cantando) Yo sa-

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

57) ma.; ¡Las cuarenta! (Vuelve a salar. Sigue diciendo)

M LUISA: Pues te apuesto a que, viendo, me las pegas el Día de Reyes.

SABOYANA: ¿Qué (¿Qué cantidad?) ¿No tiene Gaitanta la Señora?

M. LUISA: Si tengo o no tengo, ahora te lo diré, Saboyana. Vamos a contar. (Cada una cuenta un cuarto) Cuarenta de de éstas, tiene menos replica.

SABOYANA: Porque la tiene Vuestra Majestad a escarmenar. Pero a mí, me (Pues en cambio), Noventa y tres y siete, Margarita.

MARGARITA: Cuenta diez de ochenta, ciento ochenta. ¡Ya vamos.

M. LUISA: ¡Así me hay Dios de

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

60) Jua! (Sale de casa.) (A Isabel) Baja tú, Dua y a barrer las escaleras.

ISABEL: (Sale del fondo de la izquierda.) El caso es que Juan...

M. LUISA: ¿Es más de las seis?

ISABEL: ¡Claro! Pero tendrá que...

M. LUISA. Que Juan...

ISABEL: Eso, sí. Esta pulsera.

M. LUISA: ¡Bueno! (Gritando.) ¡Menipu!

MENIPO: (Sale de la puerta del fondo y queda pensativo.) ¡Señora!

M. LUISA: Juan. Ya está terminada la cena de Margarita.

MARGARITA: ¿Tendrá algún?

MENIPO: (A la derecha.) Para Juan. Con ensalada, siempre.

M. LUISA: Juan que se vaya, y a la-

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

61 Gc. Aquí esperamos; que
voy a' enamorar más mientras
el pinacle.

SABOYANA = (Entrando) Eso, sí.
Me dirlaca aquí de estar
fumba y entarxbarbala'.

MENINO = (Sale por el lado, otra
vez entrando, con la bande-
ra) ¡Sálvese el que pueda!
¡El fuego!

REINAS = (Poniéndose de pie, amo-
zadas) ¿Por dónde? ¡Socor-
ro! ¿Dónde me meto?

LUISA = ¡Al suelo! Tontas, la-
drones! (Ella se sube en
una silla y agarra de una
soga al farol. Toda la es-
cena se oscurece) (Las Reinas
y Menina quedan en cuer-
pos y quietas) Como ésta
casa, ya no es gusto

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

62

MUSICA

(Sobre una cara mayor, en la izquierda, aparece Don Gaspar, con el capitán, y unos soldados de su guardia. El capitán clava un garabito, y, al ser pinchada, descorren una bandera por la escalera. Cuando se van, tanto la Reina como Gaspar, desaparecen de puntillas, primero, por derecha e izquierda de debajo de la misma sala en unitario. Don Hernando, que se adelanta del grupo para fustigar con unos cuernos de gnu. Sube él se cuenta de una vez las cuentas)

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

63

CUADRO OCTAVO

SIGUE LA MUSICA

Entran en escena, entre las ovaciones, Guitarrón, La Mamá Gaitana de Valcárcel (1970): unos estudiantes con pancartas de unidad y unión. Son portadores de [illegible]

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

636

"LOS BORRACHOS"

(Salen por la derecha, bailando y bailando con la MÚSICA, las figuras de "borrachos" que componen el cuadro anteriormente descrito.)

Borrachos.- (Cantan bailando)

¡Cuando bebo vino tinto
se me alegra el corazón,
pelea con mi mujer
cuando se vino es peleón!
¡Vino tinto!...
¡Vino blanco!...
¡Lo importante es beber bien!
¡Tener a mano un buen vino
del invento de Noé!
¡Por Baco! ¡Por Baco!:
¡así dice la verdad
es el borracho.
¡Por Baco! ¡Por Baco!
¡Por Baco y Noé!:
¡exprime la uva
y espera la sed!

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

§ 64

× ×

Uno.- Hay quien dice que el amor
es la gloria de la vida;
mas, yo digo que es mejor
entregarse a la bebida.

Otro.- Se malhumora el mal humor
si no bebes lo que debes;
pero pones en olvido...
si no pagas lo que bebes.

TODOS.- ¡Por Baco! ¡Por Baco!
quien dice la verdad
es el borracho.
Ete... ete...

× ×

Uno.- A la hora de comer
le pedimos la pitanza...
que en la vida todo es
el alemanes bien empanza.

Otro.- Por beber y por comer
no perdemos sacrificio;
pero a aquel que bebe bien
dicen que bebe por vicio.

×

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

64 bis

TODOS.- ¡Por Baco! ¡Por Baco!
quien dice la verdad
es el borracho.
etc... etc...

(al dominar el empié, quedan todas las figuras, después de la danza, componiendo un cuadro plástico, como todo el ~~cuadro~~, el cuadro de "Los borrachos" de Velazquez.)

OSCURO

(recordando la composición del cuadro de "Los borrachos" de Velazquez)

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

65

CUADRO NOVENO

Entrada al jardín de la galantía flamenca. Es un jardín corto en el que figura una verja alta, de amplias características, en cuyo centro se abre la entrada al jardín, practicable. Sobre la puerta, un arco, en rótulo en letras góticas, bien visible, que dice: "GRAN KERMESSE FLAMENCA DE PABLO RUBENS". Al lado de la entrada, una pancarta con caracteres también llamativos, que anuncia: "ACTUACION DE JACOBO VAN DYCK Y SUS MUCHACHOS!" Detrás de la verja, grandes y frondosos árboles; lo mismo que en las laterales, de cada uno a aquella y que en el fondo de la entrada. En los extremos de la entrada, dos soldados de la guardia de Palacio. En la misma puerta, recibe a los convidados y cuida la invitación Diana. A un lado Manuela, con la mano extendida, recibe las limosnas de los que pasan.

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca FJM.

65 B/

HABLADO

(Van entrando la dama y un. tranda en el jardín grupos de "amorosos" y "amorosas" amenizados. Al entrar, entrega a Diana su tarjeta.)

DIANA: ¡Buenas noches, Ana! ¡Buenas noches, Jack!

AMOROSO 1º: ¡Hay mucha gente ya!

DIANA: ¡Pues ya lo sabéis: el jardín debe tener a mucha distancia. (Aparte) ¡Una grande invitación!

MENIPO: ¡Alabados sean los enviados generosos! ¡Bendita sea la caridad, que se apiada del pobre!

AMOROSO 2º: (al pasar) Toma, hermano. (Mientras la da una gran reverencia)

DIANA: (al caballero 1º que sigue en el jardín, seguido por el caballero 2º) Qué insensatos, caballeros; ¿cómo tentación?

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

66) CABALLERO 1º: (Muy serio, observando la solapa del abrigo que cuelga sobre la tapicería) ¡Agente de Seguridad!

DIANA: (Dejándole ver) ¡Ah! Perdón...

CABALLERO 2º: (Que mueva también su solapa) para el jardín, digo, delirai de su compañero) Aprenda a distinguir. Sonría. (Llega muchas gentes, una en tras)

MENIPO: ¡Acabadas sean las averiguaciones!

Mª FRANCISCA: (Ríe se encamina en una mantelería. Se acerca a Menipo, le entrega una muñeca y le pregunta) ¿Visto el conserje a un jóven músico, para se la cola de peineta?

MENIPO: Gracias, madama. Hubiera ido él, buena figura...?

Mª. FRANCISCA: ¡Ese!

MENIPO: Lo anuncian ahí con dos letras grandes.

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca UCM.

67/ Mª FRANCISCA: (Se puede reprimir) ¡Traidor! ¡canalla! Tenía que venir el pollo...

MENINO: ¿Quiere usía que la avise?

Mª FRANCISCA: No saldrá: ¡tiene mucha fama!

MENINO: Dirigía la orquestina del baile...

Mª FRANCISCA: (Decidida) ¡Pero yo no la tengo! (Se va hacia la puerta)

MENINO: ¡Abalados sean los aragoneses de cobardes!

DIANA: (A María Francisca, que intenta entrar resuelta) ¿A dónde va usté, princesa?

Mª FRANCISCA: ¡Ay, qué gracia! ¿Es usté el Zaragozano?

DIANA: Es que, su Excelencia, no se puede pasar.

Mª FRANCISCA: (En el arrebato) ¿Porque usté lo dice, flamenca?

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

68

DIANA: (En jarras también) ¡Por que a mí se me antoja, mi vida!

Mª FRANCISCA: ¡Ahí va la Diosa!

DIANA: ¡Ahí va la Maja!

Mª FRANCISCA: (Arrancando) ¡Que me deje usté entrar!

DIANA: (Forcejeando con ella) ¡Se llamo a los guardias!

DON MARIANO: (Que ha salido oportunamente por el lado en que no está Manuel) ¡Maja y pay, aunque sea alfónica! ¿Qué ocurre?

DIANA: (Saludando respetuosa) ¡A la orden, señor Comisario! Es, es... señora, que intenta pasar sin permiso.

DON MARIANO: (Dándose cuenta de que es la Maja) ¿Y quién le dice que no tiene permiso para entrar?

Mª FRANCISCA: ¡Eso! ¿Quién es la dicha?

DIANA: Se me hacía a mí...

DON MARIANO: Esta señora no

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

67 Se puede perder de mi vista. (Aparte a Diana) Secreto de la investigación

DIANA: ¡Ah! (La mira fijamente) Pone la muñeca.

MA. FRANCISCA: (Despues de cambiar con su mirada a DON HUMOSO) Con permiso... de la autoridad competente. (Entra triunfadora en el jardín)

DON HUMO: (Dando cuenta de la presencia de Manuel) Espera, Diana, que ahí está ese pajaro.

DIANA: Un inocente jilguero.

DON HUMO: Un ave de rapiña. (A Manuel, de pronto, al oido) Dame esa pulsera o te descabello.

MENIPO: ¡Yo?! Un miserable mendigo, que vive de la piedad!...

DON HUMOSUNO: ¡Dame la pulsera de Diana Inocencia!

EMPUJANDO Sean Cristóbal

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

7º/ DON JUAN: (Sacándole la jeta de un bolsillo) ¡Aquí está! Bianca! (Contemplando su jeta de él) Y un instante, mujer, y tus lágrimas, y tus lágrimas... ¡Oh, realidad! (Viendo que por el lado opuesto llega Don Gaspar, seguido de su criado) ¡Ah! Serán fabricadas! (Mirando) Y teniendo en mis manos el hilo de la trama...

DON GASPAR: (En voz baja): Las pendientes!...

DON JUAN: Todavía no; pero 7º/empecé por una pulsera (La enseña a Don Gaspar),

DON GASPAR: Bravo!, Bravísimo. (A DIANA) ¿La pieza?...

DIANA: Solamente, aguardando a Valencia. (El conde Don Gaspar está en el jardín siguiendo de cerca a Don Juan y Diana, y ahora entran)

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

71

MUSICA

(En el momento a que elegí Bach, comenzó la orquesta a sonar, en cambio de la comedida "marcha" de los falsificadores, sobre la cual, a partir de la frase del diálogo. Ahora, al desaparecer la figura de Cristo, se produce un obscuro, sulfuroso fin de la música, y surge el

CUADRO DÉCIMO.

Desaparecen del cuadro anterior todos los elementos de fondo y vuelve a quedar el CUADRO PLÁSTICO que abre la puerta. Es el famoso "Jardín del amor" de Rubens (1690), reproducido en lo fundamental pero prescindiendo de las figuras humanas: damas y galanes. El cuadro, en contraste con la realidad

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

72

permanece un segundo in-
móvil. Luego, marcha de
también por la izquierda,
desaparece rápidamente la
claridad que envolvía
el cuadro y torna el día,
más del amor su alabanza
de entusiasmo, hasta
desvanecerse como en grupos
y figuras. En tanto, —sen-
tada hacia atrás, — se hallan
en un lado, JACOBO, otros
Magos de vestidos como él,
y en casa su distinguido, y en
otro, DON GASPAR en su trono,
DON BALTASAR NEGRO y los demás
Reyes del fondo, Dama, y Pa-
gina. Esta última cesa de la
cer señales, al Jacobo indicán-
dole que se vengará de él.

(al desaparecer el grupo

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

73

cidades en, sus parejas co-
mienzan a bailar, en unión
de otras, semejantes a ellas,
que salen danzando del fon-
do de la escena del fondo. Las "amor-
cillas" y del centro descubre-
-rece de escena "Todas,-
las que bailan y las que no
bailan, - cantan)

TODOS =

De jardín del Amor resplandeciente
en un divino galante placer:
ni una tristeza, sin amor y ver,
ni una ilusión de amor sin ardor.

(La danza adquiere gran ale-
gría y entusiasmo)

¡Amor! ¡Amor!
¡Cantad! ¡Bailad!
¡Bailemos en Amor
de Ribera inmortal!
¡De Ribera inmortal!

(aparecen en el centro de la escena
en la parte de fondo, Mefis-
tófeles y Fausto, y después de la
[illegible] y [illegible] TODOS

29/IX-42
Esencial

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

Las alamedas del Prado

Parte segunda

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

PARTE SEGUNDA

Cuadro 1º

La misma gruta, en primeros términos. En el centro, el mismo cuadro, con su marco extravagante, del "caballero de la mano al pecho" (807). Sentado delante, don Hermógenes en frac. XX Pepe, a la izquierda, sujetando la cabeza de un faisán; y el propio "don Hermo," con su mano izquierda, dando cuerda al aparato que, por lo visto, se halla a la izquierda, de su vista.

HABLADO

DON HERMO: ¡Bigai!... El mismo, ¿eh? señor. ¿Le divierte una recreación? ¿Eh? Pues, ¿cómo se llama? ... ... Pero, oiga, caballero, ¿no le daría [illegible] Pepe? (Luego en el [illegible] aparato y la misma marca

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

2/ ...ores) Un equivocado. A mí
...me digan: el auténtico
es éste, los documentos.
¡Aquellas falsificaciones de ve-
ces entonces!... (Pudiendo
al anterior) Paraguaya... ¡Pa-
raguaya! Sí, señor; ésta es el
matiz?... diga que no, un
cliente antiguo: el señor Ru-
dolfo Fernández y Fernández.... Ah!
¿Es usted usted mismo? ¡Qué feli-
cidad, hombre, qué felici-
dad (Ríe).... Pues, ¡hombre!
¿qué le ha de parecer? Lo de
siempre, amigo: lo de siem-
pre... Déjeme una mesa
bien buena, (bien discreta,
bien buena, y tráiga una botella)
porque hoy esa una ocasión
que merece la pena... ¿Cómo?
... ¿Mañana, por la no-
che, claro?... (Enfadado) ¿Que
no hay mesas? ¿Que tiene que ver

x x Llevo ya una hora esperando...

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

3/ con que 30 doncellas de Carnaval D'Ns en un tozudo de las juergas en esta casa?... (Mal encargiau aiu) ¡Bonas noches, señor marqués! (Empieza a irse por la izquierda) Iré a la Bailé de Villamagna, allí bia y al cabo, Paquita me acompañará de nuevo. (Se dirige al brazo derecho y sale por la derecha. Pero se para, vuelve a entrar, mira para todos lados y después se dirige a la izquierda) (Antes de salir) Es decir, la marquesita; es guapilla, eso sí, un tantico sosa... Pero un capricho de las Alpes... (Sale; detrás de la escena una sola dama en la puerta izquierda)

DIANA: Señor Conde, ya? (Asomándose al balcón)

DON ROMO: De la mañana al

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

4/ En cambio, Anita leía los Diálogos de Platón; ahora, Quintanilla Bandola de Ramón. No quiere a nadie esa Barbián. Dice que de verdad viene.

DIANA: ¿Es un humorista? ¿Manda a usted algo?

DON HOMO: ¿Cómo tengo la cabeza?... Pues, ¿no había oído?...

DIANA: ¿Qué pasa?

DON HOMO: Pasa... Que unos agentes, según nuestras fuentes analíticas, pusieron de más las manos... en la fiesta de un paisano... o mejor dicho, (Saúdame de él... desde lejos) en los pies de la policía. Todavía.

DIANA: ¿Y a mí, qué?

DON HOMO: Que le mandé decir a Anita en la pradera los chicos de Sus Excelencias en un [illegible] que ir de vigi-

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

57 Lancia Adanes, que...

DIANA: ¿Qué?

DON HOMO: Acércate un poco, que te diré algo. (Ella se aproxima al caballero y él le habla al oído)

DIANA: (Escandalizada, separándose) Pero, ¿qué dices ante, hombre? ¿A mí?

DON HOMO: ¡Chata!

DIANA: (Dando otro paso atrás) ¿Yo?

DON HOMO: (Sacando el cuerpo por el marco como si fuera ante una barandilla) ¡Retrocede!

DIANA: (Sola) ¿Qué?

DON HOMO: (Mirando a caballo a el mar) ¡Desdichada! (Diana desaparece corriendo y Don Homo se pone)

6/

Cuadro 2º

El mismo lugar de acción, á tres términos, del cuadro que forma titula "Baile en San Antonio de la Florida" (769). Para que el efecto de que es un cuadro dentro de otro cuadro, ~~se pierda~~ la enmarcará, en primer término, (supuesto) una arcada de madera oscura, gran arquitectura en el momento de presentarse el conjunto, que no se vea separada que represente un apeadero del lienzo de fondo; bastará con trasladar a él su ambiente, su "clima" y la mayoría de sus figuras y colocaciones. Manolo y otro majo con sus guitarras. María Francisca, sentada en otra arquitectura, canta. Viste María Francisca su traje popular en falda, (cuerpo) y rodetilla, varias parejas, en las que alternan los populares y los

7/ antes citadas, bailan las seguidillas. Entra la hermana del cura de Luis de Parma, que baila en una gran bandeja.

~~bajo de tirantes, allí un cabal-~~
~~llero de frac, en grupo~~
~~pista.~~

MUSICA

MANOLO: (Mientras que las parejas bailan) Si a la hermana del Barro
la preguntaran,
¡cuántas cosas picantes
diría al agua!
Que las mujeres
le cuentan secretos
a su corriente

Mª FRANCISCA: (Cuando replican los a Manolo) Secretos de una mujer
puede ser tonta,
pero nunca tan mala
que al río vaya a hablarle.
¡Cuánta agua!
Que para mí no sirven
las indirectas,

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

8) (Sigue bailando. Cambian con
otras parejas. Una Gracia se le-
vanta y otra pareja en su
lugar, que se coloca de espal-
das. Otras majas y majos que
permanecían sentados se in-
corporan al baile, que adquie-
re mucha animación.)

MANOLO: Las majas de trapío
que a mí me gustan
no bailan con ojos
que se parpadean.
¡Las majas claras!
Para oscuras las uvas
soy como el agua.

TODOS: En la noria y la vega
del Manzanares,
para todos los gustos
se da en el baile;
y al que le pique,
¡que rascarse, y tiene
que divertirse!

(Termina el baile. ~~Los Graciosos~~
~~dejan sus plazas y van a los que se dis-~~

Legado Guillermo Fernández-Shaw. Biblioteca. FJM.

9/

HABLADO

Mª. FRANCISCA:

Ahora, a marcharse.

MANOLO: (Levantándose) ¡Bien dicho!

¡Con un cornúpeto!

LUIS: (A Manolo, ingeniosa) ¡La gana!

(A la Francisca)

Tu marcharás solamente
con ánte que vista y calce.

MANOLO: (Jacarandoso)

¡Digo que es mi ganado!

Mª. FRANCISCA: (En voz alta) ¡Buena!

¿Puedes ya hablar de palabras?

(A Luis, por el padre) Usía, deme ese pinchito;
y tú... (A Manolo)

¡vamos la gente a ver...

(Los dos empiezan a pelear)

y vamos a ver si hacemos
¡que estos sean dos mandados!

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

10/

Yo merendaré...

MANOLO: ¡Conmigo!

M FRANCISCA: ...O con otro, si me agrada, siempre que el portón acepte lo que elija en mi tirana.

LUIS: ¡Cuanto... sin rechistar!

MANOLO: ¿Vas a cantar? Pues, si cantas, denéleme el instrumento para acompañarte.

M. FRANCISCA: Gracias; tengo al ciego. Una, otra, [tarde, que me estái ái, me acaban

(Efectivamente, empieza la escena declarado á Egmonda, el mísero ciego de fuga (778), con [illegible] guitarra y con [illegible] lazarillo, un perro) (Al ciego que se [illegible]

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. E.T.

11)

¡Sair Juan! Hoy la rogativa:
¡va por esta la subasta!

MUSICA

(El ciego toca) Maric Francisca la ciega

M. FRANCISCA:

"Tira, tirana, tirana,
la maja al mozo le dijo.
"Tira, tirana, tirana:
¡tira a la bolsa un pelliza."

Un ciego sin jubón,
sin cuello y corbatín,
- tírale, tirolín,
tírale, tirolaín, -
caminaba, caminaba
implorando compasión.

TODOS: Tírale, tirolín,
tírale, tirolón.

M. FRANCISCA: Implorabe el ciego recto
en Madrid la caridad

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

12

pero nadie se apiadaba
de su gran necesidad.
Una maja que veía...
mucho más que el ciego
vió que si ella le suplica,
sacaría más que él.
Y aquí está la pobre maja
suplicando a su galán
la limosna que ella quiere
para el ciego que era Juan.

-

Y el ciego sin jubón,
sin medias y corbatín,
-tirala, tirolín,
tirala, tirolín,-
me parece que aquí está
ya no inspira compasión.

TODOS: Tirala, tirolín,
tirala, tirolín!...

Mª FRANCISCA: (dirigiéndose á todos)
"Tira, tirana, tirana,"
y el mozo le dijo,

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. UAM.

13) "Tira, Tirana, Tirana;
¡Tira a la bolsa no peliges"

HABLADO

~~La [illegible] entrado~~
~~cuando [illegible]~~ Aplauden Don Hombrón y Diana,
que han aparecido por segunda izquierda
a derecha. ~~y se [illegible]~~)

LUIS = ¡Bien dicho por la manola!

MANOLO: ¡Bien cantado por la maja!

Mª FRANCISCA: (Con pregunta)
Pare el pobre está ciego,
¿quién a la maja se lleva?
Yo doy a cambio... ¡mi amor!
(Sonrisas en los parientes)

MANOLO: ¡Cien pesetas!

LUIS = (Peinándose) ¡Me hacen gracia!
No es dinero, ¡Mil reales!

MANOLO: ¡Yo que daría por mi parroquia!
(Risas)

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

14 LUIS: ¡No sirve! (Ríe)

Mª FRANCISCA: Dame mis reales...

(Va a llorar)

¿Para qué valga que callan los demás?

JACOBO: (Sacando impulsadamente por el primer término izquierda, sin visiblemente alguno) ¡Dos mil reales!

Mª FRANCISCA: (Sorprendida) ¡Qué cosa!

JACOBO: (Mostrando afanosamente una bolsa) Dos mil..., ¡en plata!

DIANA: (Bajando al primer término derecha) ¡Mi paisano el rinconcito!...

Mª FRANCISCA: (Aparte a Jacobo) ¿De dónde ha sacado tanto?

JACOBO: (Aparte a la otra) ¡Calla...

(En alto, haciendo sonar en una mano la bolsa) Dos mil reales, que ahorros ¡como castañas!

DON HUMOBONO: (Muy sorprendido)

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

15

(~~Mirad~~ dirigiendo) ¡Basta!

DIANA: (Mientras Don Numa deja de cantar la canción)
La autoridad competente,
que interrumpe la ~~batalla~~ trama.

DON HUMO: (Llegando junto a M.ª Francisca); Tía mía querida!
¡Mi abuela!

LUIS =

JACOBO: (asombrado)
Para ~~entretenida~~?...

DON HUMO: (Chasca) ¡Hombre! ¿Qué pasa? (A todos) ¿Hay guerra alrededor? (Se ríen)
(Que, ¿vienen con, ¿a qué tanta alharaca?
(Jacobo mira sobre que arrima a M.ª Francisca. Es como un sofá de su abuela)
Toma, reina.

DIANA: (Agacha la cabeza, que está ahora arrugada, a la alharaca) De la Corte
han venido, por tres días, ~~[illegible]~~ (Alegre, contrariada) ~~[illegible]~~
~~[illegible]~~ ¡Ay tía! Tía querida,

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

16

por el amor de una maja!

JACOBO: (A Diana) (VUELTA)

Yo te explicaré, celosa...

Mª FRANCISCA: (Reaccionando al conjuro del Gay de Don Ramón Gómez)

¡Y al mercado!...

MANOLO: (con un grito) ¡Una vaca!

LUIS: ¡Sálvese el que pueda! (VUELTA)

(Todos huyen en distintas direcciones)

DON FRANCISCO: (Desde los bastidores) (Allí)

HOMOBONO.-

¡Quieta!

¡Aquí se muere por nada.

¡Que soy un mirlo! (Blandiendo el espadín de cartón) (Toda la parsonaje da grandes de pavor, en pelotón: Luis, Manolo, Diana a la derecha)

¡Así Dios mío, Luis:

con cuatro rasgos me basta.

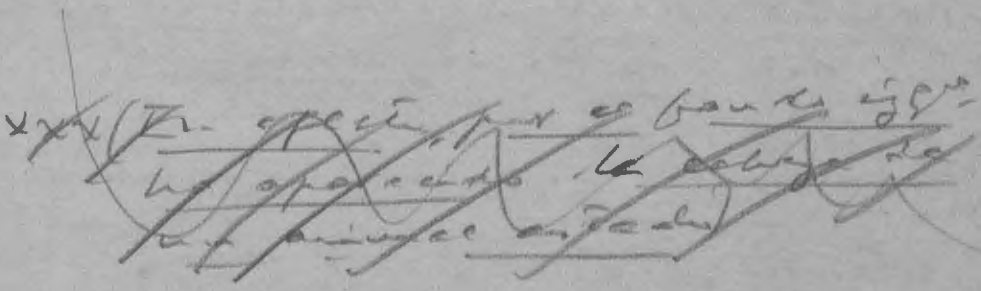
(A Don Ramón, que está temblando)

Usted, guitarra, los bes (Don Ramón se retira a la izq. sol)

¡Bien! ¡Ya está bien! Muchas gracias

(Solo los personajes quietos se aplauden)

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca FSM.



P. Manuel. – ¿Lo ves? ¡Se escapan todos!
¡Aquí manda el que manda!

TELÓN

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

17

CUADRO 3º

(Antes la música. Salen Don Gaspar y, tras él, María Luisa)

MÚSICA

M.ª LUISA: Un momento, Don Gaspar.
Yo os suplico encarecidamente
me tengáis que compensar
con una satisfacción.

DON GASPAR: Yo no os puedo anticipar
lo que el momento con razón.
(Contemplando)
Y, a ver, a ver, Don Gaspar
debe hacerse de razón.

M.ª LUISA: Si me entendéis
(más pendiente,
puedo pronunciar yo
que la que la Reina pierda
no encuentra al Gobernador.

DON GASPAR: Tened en cuenta, señora,
que nos miran todos allá...
y que cuando las mujeres
nos dejan de enamorar.
(Tirando de ella hacia un lado)
Pero si vamos a ver,
con cuidado y precaución,

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

puede ser tenga más
más feliz ocurrencia.

Mª LUISA: Llévame Vuestra Merced
sin hacerse el remolón...
¡porque yo me perderé,
sin su [illegible] dirección!

DON GASPAR: La sala de las estátuas
abajo nos va a amparar;
que las estátuas nos miran
para después comentar.

M LUISA: ¡La sala de las estátuas!
Jamás sin encanto vi.
¡Ay, llévame que me muero
por ver lo que ocurre allí!

(Se descorren las cortinas y aparece el

CUADRO CUARTO

En efecto, nos hallamos en la sala de las estátuas del Museo. La estancia aparece alumbrada con antorchas en los ángulos primero y segundo. La tercera línea se encuentra adosada a la pared del fondo, en cuyo centro se abre [illegible] practicable, que en-

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

19/ irada lateral, y naturalmente los pasos en la oscuridad. Estas aparecen iluminadas por detrás con luz blanca sus figuras destacan, sobre las sombras de la noche, con lo que la escena se nos antoja suave y misteriosamente subiendo/bajando por una luz cenital. Antes de desaparecer han quedado las figuras que había en escena) SIGUE LA MUSICA.

(Cada uno en su actitud)

Mª LUISA: Pero ya no hay nada que hablar.
¡Nada os tengo que decir!
Unas diosas, por allá,
unas diosas, por allá....

LOS DOS: ¡Qué quietud, y qué placidez
y qué amarga soledad!
Al fin solos, aquí voy
nadie, nadie me verá.

-

(Pasa se la esquina de la parejita. Por derecha e izquierda aparecen, en-lagadas, parejas de ambos sexos que em-

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

a) En las ediciones se vuelven / personajes No ha de ser figuras mayores, sino personajes auxiliares y de comedia: Tres "amorosas" con trajes amorosos de Rubens y A tres hojas de ~~el Boticario~~ ~~con~~ ~~trajes~~, respectivamente al aparecer estas parejas jóvenes, suenan las primeras notas de un vals acariciador)

HABLADO SOBRE LA ORQUESTA

DOÑA LUISA: (Asustada) Pero ¿qué pasa? ¿Nos parece? Estamos solos,

DON GASPAR: Están bailando en el otro salón

DOÑA LUISA: Vaya usted por allí. (Va hacia un lado, y se arrepiente) ¡No! Por allí, no. (Tocan el vals alejado) La juventud de ahora es un peligro. (Por el lado de otra pareja alejada aparece Don Gaspar)

DON GASPAR: (Viendo de allá hacia acá) Por aquí. Venid por aquí.

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

21/ ¡¡No!! Pero, ¿la otra vuelta ha-
cia a pie Tranvía! (Sale otra
pareja amarrada)

Mª LUISA: (Intentando pasar el cepo
de Edmundo entre dos ciáticas)
¡¡Se Lotur!! ¡Escapemos entre la ve-
cina ciudad, el Ayuntamiento de Bel-
mezcla (Se escapa por allí)

DON GASPAR: (Tendiendo una silla) Por
mi casa si quereis entre Alpuche
y la Catalana (Desaparecen
ambos. Han terminado de sa-
lir las seis parejas. Queda se
sola sí allá, saliendo por la
izquierda. La formada por Dia-
na y Jacobo)

DIANA: ¿Esa música... Jacobo?

JACOBO: Es en la Lonja. Un vals vie-
nés, que allá hacían furor
en Bruselas. Me han mandado el
disco por avión.

DIANA: ¿Donde las puntas de grana-
fas?

JACOBO: Ahí... a los pies de "Cupido,
cargado de sus flechas"...

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. F.J.M.

2ª/ DIANA: ¡Cómo suena, Jacobo!

JACOBO: Para celebrar nuestra reconciliación....

CANTADO

PAREJAS: El laberinto del amor
es un vergel, es un imán,
pues de noche es todo flor,
todo atracción, todo afán.

El laberinto del amor
es una maraña sutil
donde se enredan el
y la ignorancia juvenil.

DIANA, JACOBO } Cuando en la noche
cierra los ojos
un laberinto
forja también.

(Las parejas que cantaron abandonan
el frente del público. Las enamoradas
se van, se sientan ahora)

Y como en sueños
dejamos

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca FJM.

23)

bocas y bocas
a tentación.

(A veces del mal se apartan,
~~[illegible]~~, ~~[illegible]~~, que sue-
na distinto) (Diana, Fau-
to, ~~[illegible]~~ quedan dos
Espíritus enclaustrados, bus-
cadores y rastreros)

Son como fotos,
~~[illegible]~~
como retratos,
~~[illegible]~~
¡como bocas
de amanecer!

(Se borran ahora Diana, Fau-
to y Suena, como amortiguado,
el eco último)

PADRES: (Unísono)

Y, como se ruegan,
se oyen plegarias
boca que aspiran
a florecer.

(Salen buscando el mal, los
ángeles rebeldes, todos los figu-
rados... El resto, luminoso)

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

24) DIANA y JACOBO: (Tocando la bandurria)

El caballo del amor
anda majo y de un trote.
ete.

JOSS: (Bailando)

El caballo del amor
anda malo muy trotón.
ete

(Desaparecen bailando Joss y las figuras por la izquierda)

SIGUE LA MUSICA

(Por la derecha, cautelosamente, salen Mª Francisca, Don Homobono, arrojando cautelosamente) XXRÉPITA DO SOBRE LA MÚSICA

DON HOMO: (Recitando) ¿Te da una a- ota obra Popular?

Mª FRANCISCA: Es... la primera vez que 14 de, Estoy en España de Madrid [illegible] de mi carga.

DON HOMO: Estoy en Roma una de las grandes ciudades, y, en mis cuentos, en Nápoles.

* Se oye una voz de mujer en el exterior

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

25)

CUADRO QUINTO

Las cortinas se corren por detrás de los personajes, que siguen hablando.

Mª FRANCISCA: ¿A otra estátua le-mos?

DON HOMO: Una plaza con muchas estátuas; que no es lo mismo que una estátua sola en muchas plazas. Vamos a la boite!

— ¡Y a la boite!

Mª FRANCISCA: ¿La boite? ¿Eso qué es?

DON HOMO: ¿No conoces los versos?

"Una boite es un arcano:
lo más chancla y elegante.
Si te aburres, no te digas:
esa dormita ya es cantante."

(Ríen todos.) ¡Y vamos a la boite!

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

26 M.ª FRANCISCA: Pero, ¿y el anillo?

DON ALFONSO: ¡Angustia! Dentro de un par de horas estamos de vuelta: cada uno a sus asuntos... ¿De acuerdo?

M.ª FRANCISCA: Sí, claro, sí...

CANTADA

LOS DOS: (Recogiendo una de las cintas del suelo)

Es un viaje y no una simple excursión de placer.

¡Cuánto se aprende en un viaje y qué ignorancia olvidar!

(Se van bailando al vals por la izquierda. Cuando la cinta, que en la izquierda se desenrolla) (Mutación)

PAGADA DE LOS BOTICELLI CON DIANAS AMOROSAS.

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca UAM

27

CUADRO SEXTO

Interior de una buena habitación pequeña

Interior de una buena habitación pequeña con buen gusto; puerta a derecha e izquierda y rompimiento. Mesa en medio y otra, ambas con sus cubiertas correspondientes. Amplia entrada y derecha e izquierda. En las paredes están colgados varios cuadros de diversos tamaños y distintos en los temas decorativos. En la primera de la derecha beben champaña Mª Francisca y Don Hombres.

DON HOMO: Otra copa, mujer.

Mª FRANCISCA: No, que me mareo. Yo estoy acostumbrada al vino del Priorato; pero con esto que pica, me tambaleo.

DON HOMO: Pues yo bebo y no

mismo que)

28) (Se lleva al Gran Can (Bebe)

MASCARA 1ª: (Arrojando un Go-
rro de papel, que da ~~en~~ a
~~cara de~~ Don Homo) ¡Jol!
(Las demás máscaras de la
misma clase)

MASCARA 2ª: ¡El amo, chitando!

DON HOMO: (Recoge el Gorro)
¡Las encantadoras ~~del Carnaval~~
carnestolendas!
¡Ay! Aún estas están mejor
maceas.

Mª FRANCISCA: ¿Habrán notado
que somos fuentes?

DON HOMO: ¡Pues, chica! ¿No
ves que es Carnaval? Es que
dice que no le chitado de
un gran admirador. Te por
el Mundo y se dan dos de un
Tendido. A mí me la rasca
de la fina mejor, ¡pero
en Gran clase

DOÑA FRANCISCA: (Con sorna Gracia)

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

29/ Esta va a ser de penalty. (Se acerca disimuladamente y le da forma en plena cabeza) (Nuevos risas)

DON HOMO: (Que da un respingo) ¡Camarero! ¡Camarero! ¡Camarero! ¿Hay servicio o en Madrid-Alcalá no?

CAMARERO 1º: ¿Les dicen el servicio?

DON HOMO: Por si no le caído en la de aquí. (Salen varios focos de clínicas disfrazados de campesinos gravedades, arrojando "confeti" y serpentinas a todos lados)

BRASILEIRA 1ª: No me acuerdo, no me acuerdo. (Arroja un puñado sobre la cara de Don Homo)

DON HOMO: En la cara, no, ricas, que es de la Virgen

BRASILEIRA 2ª: (Idem) No me

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

3º) cancer, ¡no me engañes!

DON HOMO: ¿Serán ingleses? Las que no nos engañan son ~~ellas~~ ellas.

MASCARA 1ª: ¡La samba!, ¡viva la samba!

DON HOMO: (Zarandeando) ¡Esa sí que es una bomba!

Mª FRANCISCA: Más que bomba, sapo, ~~ellas~~ ella será.

DON HOMO: ¡Ja, já, já!, ¡Ja, jay! Eres una inocentona

MASCARAS: ¡La samba!, ¡viva la samba!

Mª FRANCISCA: ¡No será tan difícil, digo yo!

DON HOMO: (Parando, sin bailar) Para, a ver cuándo vio, me ha sambado (Bebe) (La Francisca bebe también) ¡Precisa!

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

31/ BRASILEIRA 1ª: ¡Muchas obliga-
da! MUSICA

BRASILEIRAS: (Mientras que bailan)

¡Venga la samba!
¡~~La samba~~! ¡La samba!
~~¡La samba!~~
¡Samba esa) ~~Esa~~ versión...
Que, tradicional
al ritmo del tambor,
se baila con un paso
de danza de salón.

BRASILEIRA 1ª:

Brasileñita bonita;
cuando la vengas a España,
trátate un poquito de tierra
con una espiga clavada.
Si la plantamos a gusto,
pronto, muy pronto, verás
cómo la riega el amor
de un castellano real.

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

32/ Mª. FRANCISCA: (Recitado)
¿Y no es más que eso? Ahí va una receta de composición. (Se canta bailar y cantar en las tres fronteras)

Mª FRANCISCA Y BRASILEIRAS: ¡Viva la samba! ¡La samba! ¡Samba con nueva versión! Que, en la alameda el vecindario se baila con un paso de danza de salón.

Mª FRANCISCA.: Brasileña bonita: cuando tú vaya a tu tierra, quiero que en una composición con la capital nuestra. Y si juntamos las dos y nos la aprenden de ma, más de un fascista verás que grita, ¡Viva Madrid! (Ya borrachos, y entusiasmados) (Recitado) ¡Viva Madrid, que es mi pueblo!

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

33 Mª FRANCISCA BRASILEIRAS
TODOS LOS QUE NO BAILAN

¡Venga la samba, la samba!
¡Samba en nuestra versión!
Que, trasladada
al madrileño,
se baila en un paso,
de danza de salón.

(Mª FRANCISCA sale vestida al estilo de DON HUMO, que le ofrece una enorme copa de champagne. La brasileira, hace mil cabriolas durante todo el resto de la escena.) RECITADO

DON HUMO: ¡Brindemos por el Brasil y por España, la isla adyacente!

Mª FRANCISCA: Tengo una sed... (Bebe): No le di tres vueltas... Gracias.

DON HUMO: ¡Para! Que a la primera voy con los pies... y en el que me marcho.

Mª FRANCISCA: (Un poco mareada) ¡Anda!... Baila en clave. (La sigue)

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

34) DON MORUNO (Bebiendo) ¡Esto da fuerza! Ayuda a mi ya me faltaban las fuerzas. (Se levanta animoso y vuelve a sentarse) No cuenta mal ¡Suerte!...

Mª FRANCISCA: (Riendo) ¿Dónde está el mal rato? (Siguen bebiendo, riendo y entretanto llegan algunas máscaras, mientras que los camareros van poniendo, se alejan cantando alegremente, para volver)

CANTADO

MÁSCARAS:

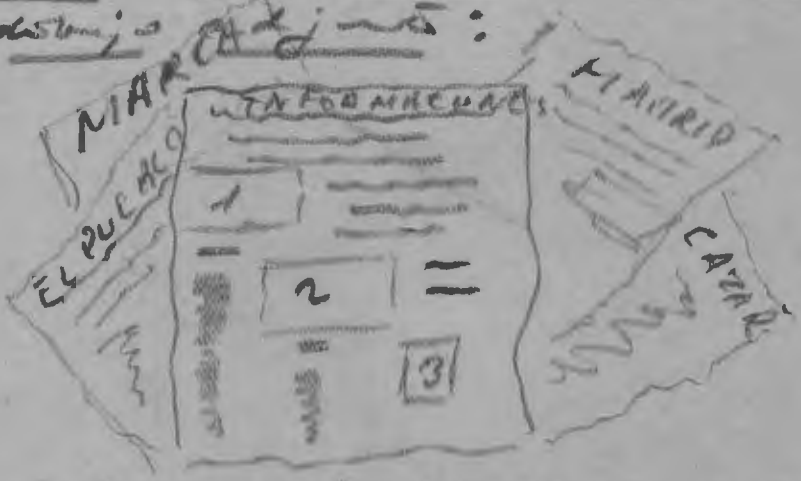
¡Viva la samba, la samba!
Samba es una buena diversión.
Esta es la samba, (Cae) que sube
en una alfombra alejándose de
la gente, esta que [illegible]
en la siguiente)

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

35

CUADRO SÉPTIMO

Sobre un fondo de orquesta, repitiendo en alguien mismo cuchicheo, se recortará la primera página de un periódico sobre otras primeras páginas de otros diarios, en las que figurarán: varios titulares grandes, fotografías y el comienzo de un texto mecanografiado en composición análoga al dibujo adjunto:



Los titulares, a toda plana y en grandes y claros caracteres dicen: Analogías rotas en el Museo del Prado. Dos maravillas del Arte Renacimiento, dama paseando la "Bruja vestida" de Goya y el

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

36) "Caballero de la mano al pecho" del Greco han sido las víctimas del vandálico atentado. Se trata de una espléndida joya de la pintura española. Gran sensación en todo el mundo civilizado. Es necesaria una exigencia acción de la Justicia. Las fotografías reproducen: en 1 y en 3, los cuadros ahumados, con los figuras en negro como si fueran las huellas que habían dejado al desaparecer; y en 2 una visión de conjunto del museo del Prado. En cuanto a la información, a columna o a dos columnas, dice así, con sus títulos en negrita: "La primera noticia. - Esta mañana, cuando un ujier era la primera persona en llegar a Bellas Artes y Oficinas, comenzó a circular con insistencia el rumor de que algo desusado había ocurrido en nuestro Museo Nacional de Pinturas. Por las

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

37/ gracia, el ruido fue rápida
~~fue~~ extinguiéndose: los periodistas pudieron apoderarse entonces que, durante la noche última, habían desaparecido de nuestra famosa Pinacoteca dos de sus bizarras preciadas: la "Maja vestida", de Goya, Lucientes y el retrato de caballero anónimo, conocido erróneamente por "el caballero de la mano al pecho" de Domenico Theotocopuli "Theotocopoulos" llamado "el Greco".

La consternación de cuantos se interesan del arte bien pronto al saber que el cuadro no se había descolgado sin ningún cuidado, sino que, aprovechando una habilidad extraordinaria, habían retirado, con un instrumento fino, las sujeciones de ambos lienzos, cálatras en todo el orbe. Asombran la tranquilidad y el pulso de tan diestros pro-

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca FJM.

38) Con el caso, en los brazos sin-
tales en que tenía que mover
los cuerpos otros. Esto una clase
a sospechar, - y seguramente
los entendidos lo habrían ad-
vertido, - que no fueran de
una en otra del todo
imaginables. [Los cuadros se ha-
llaban colgados en salas diferen-
tes, encuadrados de un modo parti-
cular, antiguo y por donde pudie-
ran llegar los de la carta, y se
confundían? Entraban de a dos
cuartos de los espectadores = (CONTI
NUA ~~EN LA~~ EN LA
PAGINA SÉPTIMA)" =

CUADRO OCTAVO.

(Se cierran las cortinas, suena,
y aparecen en ella, en pan-
talla previamente, DON
FRANCISCO, DON CASPAR)

DON FRANCISCO sentado en la salida

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca FJM.

39 nada?

DON GASPAR: (En gran sopetón), Nada! (Y alzándole un faldón, que junta al anca) Saltaron. Una fuga de faldamenta, Don Francisco.

DON FRANCISCO: (Saltándose y con toda esa cara de alelí) Una de mis hijas, mi querido don! (Se queda pensativo)

DON GASPAR: (A MENIPO) ¿Sin tampoco saben?...

MENIPO: He recurrido hasta el alcahuete, y ni la Señora Alaja ni el señor Canónigo...

DON GASPAR: Es la vida una lucha, sino una trapisonda. Es la sangre de ellas, pero a las amenidades una cosa cada una en la cabeza.

MENIPO: (Aludido), Claro! No encuentran que insolación...

DON GASPAR: Buscan a la loca. Otras, en vez de buscar a las inteligencias. Y estoy a las tales con [illegible] ...

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. E.M.

49) DON FRANCISCO: (Como hablando para sí) Pintar amables figuras; crear cuerpos y formas admirables... ¡Encarnarse con ellas!... ¡No! Por algunas caprichos, pesadillas, alucinaciones XX Dicen que eran extravagancias. ¡No!... Eran realidades; y, en tales, viven en los abismos como vivos y hablan en mi cerebro... Pero, ¿y tu hermana?

XX, Esas mujeres que cantaba a media voz

DON GASPAR: (Inquieto) ¿Os pasa algo, amigo Goya?

DON FRANCISCO: (Excitado) ¿No los veis? Son las guerras, las que claman, las desgracias de la guerra... El dolor de la vida... Pintadlos y quedaos al aguafuerte.

DON GASPAR: Sosegáos.

DON FRANCISCO: ¡No puedo! Pintar, ¡cantar!

Legado Guillermo Fernández-Shaw. Biblioteca. FUE

41

(Se oyen los instrumentos. Cae el telón lentamente hasta cubrir totalmente las cortinas y, en la obscuridad, se separan todos los personajes ~~que quedan~~ a los lados del escenario)

CUADRO NOVENO

Este cuadro es todo, [illegible] en el proscenio con luz tenue. ~~[illegible]~~ Primero Zéfiro, de frente, entra y algunos segundos después, Cupido y Psiquis, de la izquierda. Al fondo, lejanos, se oyen los instrumentos de cuerda, acompañando en sordina ~~[illegible]~~ el viento [illegible] [illegible] [illegible]

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

42/ realidad exterior de una playa de toros, una puerta practica-
ble. Sobre esta escenografía se desa-
rrolla la gran pantomima-
baile, a base de una trama si-
guiendo de los "Caprichos" de Goya,
que representa, enlazando sus vi-
ñetas con las de "La Tauromaquia",
en una gran pantomima trágica,
sin letra, humorística, grotesca
y trágicamente tratada. Cuan-
do las figuras de "La Tauromaquia"
aparecen por la puerta de la
plaza, todo el decorado se trans-
parenta, dejando ver como un
gran ruedo de plaza de toros, ~~con~~
~~[illegible]~~ Sobre esta fondo, unas
veces en sombra, unas veces en sue-
ño, se desarrolla el final del
pasodoble. El grupo de la panto-
mima, bajo el primer paso, es en-

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

43 El interior del
~~De la del~~ edificio es un vo-
destísimo cuarto con gran chime-
nea de campana al fondo. Ante
una ~~mesa~~ mesa de pie se halla una
~~V~~ieja gitana, - con gran man-
tilla, - que está echando las car-
tas ostentosamente á una Ma-
nola, sentada en una silla de
paja. Cada carta que la Vieja
arroja sobre la mesa va acompa-
ñada por un aspaviento en la
echadora y por una gesto de sor-
-presa en la joven. Pero llega
una carta que á la Vieja pro-
-duce verdadero pánico: ges-
-ticula, baila (en torno de la
mesa ante el creciente susto de
la Manola. Llega un momento en
que ésta se levanta y, con ade-

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

43 Bis) anudan relaciones, ordena á la Vieja que se vaya. Esto indique á la Adivinadora, que se niega a irse sin cobrar previamente por su "sesión". Apoyando el indice de la mano derecha en la palma de la izquierda, le indica bien claramente su exigencia de cobrar, y extendiendo, por tres o cuatro veces sucesivas, los dedos de ambas manos para declarar la cantidad de numerales que exige. La Adivinadora se horroriza y, extendiendo el brazo derecho, arroja de su casa á la Vieja. Esta se niega. Entonces le fijan ante la boca la bolsa y por-

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

44 Siga a la Bruja que baja dando silenciosa vueltas. Inmediatamente, se levanta una Boja del suelo, aparece, procedente del fondo, una Bruja, al mismo tiempo que, por la chimenea cae otra Bruja. Ambas son las dos Brujas, la Bruja con una peineta, Dando pegar, a la joven Manola. Al parar ésta frente a la puerta que dá á la calle, escapa á la plaza, sin ser perseguida por aquellas, pero entonces aparecen nuevas Brujas, a todas las Bajadas de las casas, que dan á la [illegible] y se unen á la danza

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

44 bis

general en Ernesto a la Manola. Por un lateral surge, de pronto, el gran Buca, en su gran cuerno flexible, que, en sus grandes saltos y bailes, deja inmóvil a la aterrorizada Manola. Luego, obliga a ella a bailar con él, mientras las Brujas rodean, danzando también a la pareja. El gran Buca toma de la mano a la Manola y la arrastra tras de Ernesto, ella da grandes voces (Son sordo, naturalmente) pidiendo socorro. No bien han desaparecido por el fondo el gran Buca, la Manola, la Vieja y las Brujas, aparece por la puerta de la playa de Tarso en el momento en que [illegible]

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. UCM.

45 de las supuestas faltas de la joven, que se alejara. El Alguacil hace señal hacia el interior y entonces salen la figura de la Zamarrilla, seguida de una formación de una cuadrilla. El primer espada, impresionado por los gritos de la Manola, - que solamente lo mira de vista a la izquierda - sale corriendo de su Guardia. Esta es el momento en que el desarrollo se transforma en el interior de una gran ruedo de Plaza de Toros. La "cuadrilla" enfrascada, hasta que por el fondo aparece el primer espada triunfador de la Manola, toda la cuadrilla de los toreros se despiezan para ir tras ellos hasta la arrojada hembra. Este el final del paso,

(Nombre de los Toreros)

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

45 bis

CUADRO DECIMO

Sobre el anchuroso antepecho cayó el telón. Al alzarse de nuevo, se hallan ante las cortinas grises, Don Gaspar -sentado (a la derecha) en una silla, con una mesa ola derecha delante, y Don Hermo-bono, de pie, enfadados y con los brazos cruzados sobre el pecho.

DON HUMO = Protesto rapelentisimamente ante los graves acusaciones de Vuecencia, y protesto a fuer de hidalgo y caballero, que sienta sobre sí la omnímoda inculpación...

DON GASPAR = (Cortándole) Alto, Don Humobono, dejemos de hipocresías. Usted ha cometido una grave falta... y nos tiene disculpa

DON HUMO = ¡Desventurado de mí, que no acierto a gozar ni acertar hacer una cortesía de cinco!

DON GASPAR = Le digo que si deseja

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

de palabras bizantinas. Usted, que sabe hablar como el pícaro más refinado de Madrid....

DON HOMO: (Digna) ¡Esa expresión!

DON GASPAR: Usted rapta a la mujer y se la lleva, a lugares de perversión, creando duros, como otros se dice...

DON HOMO: (Espantada) Un bolso.

DON GASPAR: Usted la sabe. Un bolso que tardaría en extraerlo más de lo que tardaría en decirlo.

DON HOMO: Yo fui tras la mujer en cumplimiento de mi misión investigadora. Tenía fundadas sospechas de que ella era, tiene la autora, la culpable de que yo haya perdido mi puesto,

DON GASPAR: Vamos a dejarlo. Prefiero comparecer ante el alcalde a tener que aguantar una bronca muy severa. Sólo siento que

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

46 bis

aún me quedan dos días de ~~[illegible]~~ forbiarme. ¿Y cuando... después de la?

DON NUNO: ¿La Pagüella?... ¡Perdí! Esa... pobre mujer está desde ayer en su cama, sin fuerza de ningún de sus miembros.

DON GASPAR: ¿Cómo?

DON NUNO: Quiere decir... sufre el mismo dolor en la pierna.

DON GASPAR: ¡Ah! Pues siento... pero si la cuadra... y con los caballos no podrán a cumplir.

DON NUNO: ¿No cumplimentar la inauguración?

DON GASPAR: (Levantando) Pues quedará usted muy bien, señor Rodríguez. Y se-pa usted que la queda de clientes.

DON NUNO: (Con ~~[illegible]~~ fuerza dolor) ¡Oh!...

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

47 ¿Así se recompensa la fidelidad acreditada?

DON GASPAR: Puede retirarse.

DON ATANO: ¡Oh! (Se va, siempre diciendo, por la izquierda)

DON GASPAR: ¡Diana! (Pausa), ¡Diana!

DIANA: (Por la derecha), Señor Gobernador!

DON GASPAR: Ese hombre es una fortuna. Le ruego todo, para de nada le ha valido. Desde hoy creo en su sinceridad. Zicmanga capitulará.

DIANA: Yo creo que no. Ese hombre es de mucha cuidado. ¡Hombre, es él, para desconfiado, mujeriego!... Le ruego me (crea) sospechoso.

DON GASPAR: ¡Ah!.. Mujer, al fin: debías proceder con, dar cuenta a mi autoridad...

DIANA: Eso pensé; pero... una vez autorizada el (la) he muy distraí-

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

48) - de ...

DON GASPAR: ¿Es... una preocupación que me aparta de vos mismo?

DIANA: Sí, señor. Una preocupación real... y verdadera. Preocupación muy antigua, desde luego...

DON GASPAR: ¡Diana! ¿Quieres seguir mereciendo mi empleo? ¡Déjame! Todas tus preocupaciones ¡No me dejes sola!

DIANA: Pues, debes hacerlas una advertencia. Eso cuesta, don Mendoza...

DON GASPAR: ¡No me lo recuerdes!

DIANA: Don Mendoza es capaz de repetir el estado de ansiedad, ¿Ya lo hace tanta veces? Sólo que el muy cabrón siempre lo hizo mucho antes.

DON GASPAR: Ya pondremos vigilancia especial

DIANA: No hace falta.

DON GASPAR: Seguiré a la Princesa

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

47 dice que la pongo entre el aparcamiento

DIANA: Eso está mejor. Pero, si a pesar de todo se escapa...

DON GASPAR: No lo quiero pensar. ¿A dónde se la corre?

DIANA: ¿Usted es hombre valeroso?

DON GASPAR: ¡Hombre! Recuerda mis campañas, mis actos de fiereza, mis alcaldadas...

DIANA: Esto es más sencillo; unos escapones detrás de ella.

DON GASPAR: ¿De ella?

DIANA: A la Pera la tiene bien hipnotizada; dice a cuantos la quieren oír que "tienen que Don Homo de diera, como que es una..." Pero (mirando hacia la izquierda) pero os dejo, porque veo que se acerca su abajatada...

DON GASPAR: ¡Horror! "El hombre de ella". Dice en que se ha

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca FJM.

50) dentro (Desaparece por la derecha)

DIANA: Estoy en la sala de la ~~audiencia~~ Audiencia...

Mª LUISA: (Por la izq.) ¿El señor Gobernador?

DIANA: No está, ni estuvo, salió... a recorrer los calles en busca de un viejo Palenque, que perdonará Vuestra Majestad que tiene para todo

Mª LUISA: (Sonriendo irónicamente y mirando a otro lado) El señor Oidor es muy bien, muy bien, muy bien. Pues, chica, cuando lo encuentre, que aquí le espero sentada.

(OSCURO Y MUTACIÓN)

CUADRO UNDECIMO

Jardín de un restaurante de verdad en las afueras de las Perdices. A la izquierda, entrada al restaurante. A la derecha, pérgolas. En el fondo, la entrada desde la carretera. Sobre la

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

51

[illegible] aparece el anuncio del restaurante:
"VILLA ATENAS" Gran inauguración
Con concurrencia elegante de ambos sexos. Las señoras, con trajes de noche y los caballeros de etiqueta. Comienzan a llegar y vienen entre las mesas. En el centro, pista de baile, [illegible]
[illegible] una pareja que baila un vals muy
[illegible]

MUSICA

[illegible]

Desde el comedor, sale DON HOMOBONO.

MUSICA

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

HABLADO

DAMA 1ª: Perdone usted, caballero. Yo a usted le he visto alguna vez...

DON HOMO: No sé; ¿en la Castellana, en Recoletos, o en el Prado?...

DAMA 1ª: En el Prado. (Frunce un poco el entrecejo en señal de enojo)

DON HOMO: (A la dama 2ª) Tiene usted un tipo; una guía el tipo!

DAMA 2ª: ¡Muy amable! Y usted tiene una facha de alabardero. (Ríen en el grupo)

DON HOMO: (En evasiva) ¿Eso quiere decir?...

DAMA 2ª: ... que en Madrid son preferidos.

DON HOMO: Y si a mí me da la gana...

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca FJM.

53) En de pandilla?

DAMA 3ª: ¡Ah! Pero ¿cuál tiene mayoría? (Ríen todas)

DON JUAN: (Señalando a María Francisca, que avanza rodeada de jóvenes elegantes) Aquella muchacha es mucho parecida.

DAMA 2ª: ¿Su hija?

DON JUAN: (Ríendo) No. Mi bisabuela.

Mª FRANCISCA: (Vuelta con vaporosa bata de cola) En la primera vez que vengo, ¿no saludo?

JOVEN 1º: Pero, ¿cómo los vemos ahora?

M. FRANCISCA: En la galería.

JOVEN 1º: Decía yo que tenías mucha luz de vuelo.

JOVEN 2º: ¿Van a cantar?

M FRANCISCA: Si nos acompaña una orquesta...

JOVEN 1º: ¿Guajiras... peteneras?

M. FRANCISCA. Cuplés... Mañana ... ¿Guajiras... y peteneras?, Con permiso. (Separándose de ellas)

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

54 ¿cuándo en broma de Don Hermes que viene también a su enterramiento) me quieren hacer casar. Yo, mandarina, no se nada que el "¡NO, NO, NO"!

DON HOMO: ¡Genial, chica, ¡Genial!

M. FRANCISCA: ¡Y para esto me he dado prisa a "Vida Alegre" y cambiarme de ropa? ¡Y para esto una hora ¡dos a alquilar trajes del Real? Si vuelvo a ocurrir ....

DON HOMO: Sí, déjame a mí y disfruta de la vida. Luego vamos a Fin Arroz, nos divertimos, ropa ... y aquí no ha pasado nada.

JOVEN 1º: (Entrando) El viejo/a nos espera, ¿vienes?

Mª FRANCISCA: Pues ..., dile ya! (Se dirige a donde está el viejo)

JOVEN 1º: (A Don Hermes) ¿Usted no canta?

DON HOMO: Estoy esperando a que se acabe el Real (Se va a una cabina y Mª FRANCISCA canta)

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

LA MAJA.- (ante el micrófono)

¡NO, no, no!
No me digas que miento,
no me digas que miento
lo contrario de ti.
¡NO, no, no!
Yo no escucho;
y no oigo
que se abrasa en tu luz.
En tu luz se mi amor!,
¡y tu amor a mí viene;
que tu amor en mí tiene
de mis dulces calor.
¡NO, no, no!
No me digas que miento,
no me digas que miento
lo contrario de ti.
¡NO, no, no!
Yo no escucho;
y no oigo
que se abrasa en tu luz...
No me digas que miento,
no me digas que miento
lo contrario de ti.
¡NO, no, no!
¡NO me digas que miento!
¡NO, no, no!
¡que me abraso en tu luz!

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

56) HABLADO

JOVENES: (Agrupándose en torno de la Maja) ¡Bravo! ¡Encantadora! ¡Una preciosidad!

DON GASPAR: (Apareciendo por el fondo izquierda en actitud de sorpresa) (Le acompaña Diana) ¡Alto a la autoridad!

DON JUAN: (En medio de todos) ¡Mi amada! ¡Le juro que no! (Huye empujando a la gente)

DON GASPAR: (Avanzando) ¡Alto a la Autoridad!

Mª. FRANCISCA: ¡Estoy perdida! (Desfallecida) Ya explicaré a Vuecencia...

DON GASPAR: (A Diana, que está a su derecha) Tenías razón; en la cuarta ya hubo alteración de la prevalencia.

M. FRANCISCA: Me engaño Don Juan para alcalde vuecencia....

DON GASPAR: (...) desde allá ese pa-

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

57

si claín?

JOVEN 1º: ¡Hacían en fuga! Ya lo dijo su nieta.

DON GASPAR: (Asintiendo), A casa, a la vuelta.

Mª FRANCISCA: (Asustada) ¡A casa, sí! Pronto, él.

DON GASPAR: (A Diana) ¡Ha dicho que a casa! Proceda a su detención. (Diana les esposa; salen Gaspar y Mª Francisca)

JOVEN 1º: Pero, ¿de dónde salen estas noticias? ¿Cómo vamos a investigar?...

DAMA 1ª: ¡Maita! ¡Que venga el maita! ¡Que hay o que no hay otra solución!

DINNA: (A Mª Francisca, forcejeando con ella) ¡Que nos hay otras soluciones!

Mª FRANCISCA: (Con violencia, muy) Dejadme de cola. ¡Suelta,

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

58/ Diana

DIANA: ¡Que rompan el traje!

Mª FRANCISCA: ¡Ah! (El traje se suelta por sus costuras y Mª Francisca, libre de él, en "bragabrillo" y jubón, queda en el descubierto, cuya fuente fueran los pétalos una granada)

DON GASPAR: ¡Ah, maldita!

DIANA: (Con el traje de cola de Mª Francisca en la mano) ¿Qué hago yo con esto?

JOVEN 1º: ¡Quema de ropa, fuera!

DAMA 1ª: Quema en abrazadera. En un día tiritan! ¡No se puede consentir!

DON GASPAR: (Muy digno) Basta ya: yo no puedo dar abrigo, ni cuidar enfermos. Por mis oficios el orden, una retira. (A Diana) ¡A casa, todos! (Diana toca el silbato y todos en silencio se van en ella por el foro) Para, se marchan todos que fue [illegible]

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

59) el cuadro del cuadro de Velázquez de Las Meninas para una dispersión de Las Hilanderas, y todos se quedan sin comprender, mientras Goya sigue pintando también por el fondo) (Telón)

CUADRO DUODECIMO

Telón en el que figuran, a la derecha, el conocido cuadro de Goya de "La maja desnuda"; en el centro, el mismo cuadro de Velázquez de "Las Meninas" y a la izquierda, otra "Maja desnuda" exactamente igual que aquella. Todo, sobre el fondo gris de la pared. Delante de los dos cuadros, mirando alternativamente a uno y a otro, hay dos turistas ingleses de gafas, con Guías y Baedeker.

TURISTA 1º: (Asombrado), ¡Oh! ¡La Maja! ¡Oh!...

TURISTA 2º: (Igual), ¡Oh! ¡Oh!... ¡La Maja!

OSCURO RAPIDO y MUTACION

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

CUADRO DECIMO TERCERO

El mismo de antes del cuadro 1º de esta parte SEGUNDA, las cabalgaduras de los dos caballeros en sus cuadros, mirándose fantasmalmente la cara DON NOMBRE. Este durmiendo en el lecho de su mayorazgo, pero cautamente vigilando hacia la izq. La guitarra también apoyada en la cama; en la cabecera cerca la almohada de pluma. Al levantarse la cortina, sale DON GASPAR

DON GASPAR = (Llegándose a DON NOMBRE, dándole un golpecito en el hombro); ¡Eh! Despierta, amigo, que ya han pasado las guerras de la...

DON NOMBRE = (Despertando) ¡Viva el emperador! ¡Olé las emperatrices del Bugbi-Bugbi!

DON GASPAR = (Golpeándole con más fuerza) Alerta, caballero; que entramos en Barajas, (Zarandeándole), Vamos, hombre!

DON NOMBRE = (Despertando) ¿Eh?... (Al

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

61/ acude); DA. Perdón, Señor Gaspar. ¡Ha llamado!

DON GASPAR: (Cruzado de brazos) ¡Y ahora, que diga algo, digo! - ¡Pero...! Es usted el amo y señor sobre la tierra

DON HOMO: Pues... sí, excelentísimo señor. Cumplo mis obligaciones: la carne es flaca, el hombre es débil...

DON GASPAR: El hombre sea la saladura (consumado) sin lengua. (A un lado) No replique, que la hiedra no oye. (Acercándose a él, amenazador) ¿Qué ha hecho usted de la pulsera que le quité a Mariflu?

DON HOMO: (Humilde) La empeñé.

DON GASPAR: ¿Cuándo?

DON HOMO: En el mundo.

DON GASPAR: ¡A ver!, la papeleta.

DON HOMO: (Saca un papel de un

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

6º) (Cubriéndose el rostro) La empezaba a ver satisfacer deudas de honor.

DON GASPAR: (Hojeando la papelata) ¿Unas pendientes de oro? (Cuenta) ¿Cuarenta? (Cuenta) ¿Una pulsera? ¿Dos pendientes más?

DON HOMO: (Horrorizado ante el descubrimiento de las manos del Cubrelo) Ha sido una equivocación

DON GASPAR: ¿Dos pendientes, son cien, ciento? Pero que si no declara...

DON HOMO: Son de Su Majestad la Reina Doña María Luisa.

DON GASPAR: ¿Quién se los robó?

DON HOMO: Yo mismo: una noche, de la que no quiero acordarme!... Para satisfacer una deuda...

DON GASPAR: ¡Canalla! ¿Y llevan una semana de libertad, a certijos!... (Aparte) ¡A ver! ¡Más

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

63) papeletas! (Mete la mano en el bolsillo superior de su blusa, saca un puñado de papeles) ¿Lo paramos o matad) ¿Todo esto son joyas robadas?

DON HOMO: (Le diré a Emilio que cambie las fotos. Estan pagadas. Yo impreto la tranquilidad, el perdón, la inmunidad de Valencia.

DON GASPAR: ¡Tuerda usted detenido, con esposas de usted! (A una que aparece por la izquierda con un bulto de ropa de trapo, envuelto en una sábana blanca, entre las aparatosas de medicinas) ¿Lo oyes, Diana? Esta mujer es el autor de todas las fechorías. Pero a (Otra vez a Dª Diana) usted no ofrecio a la Dirección solicitando que en adelante sea usted el cabeza de turco de nuestro departamento!

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

64/ DON JUAN: ¡Para!...
DON GASPAR: Y mañana doy fin a mi fortuna, y mañana doy fin a mi retirada!
DON JUAN: (Llevándose la mano a la cabeza, la misma que los dedos de fuego) ¡Oh!...
DON GASPAR: ¡Sí: sí! Y no le gusta dar cuentas... porque qué cuenta una gloria mundana, una mitad?
DON JUAN: Yo prometo restituir...
DIANA: La ventaja, que la tuvo, el traje de la mujer; que la puede ~~[illegible]~~ la esposa de mujer
DON JUAN: (Sacando de dentro de su manga el traje de la "mujer vestida"), ¡Un paraíso a-bla! Me lo dieron en cambio de mi Arranjo y traje, con las prisas...
DIANA: (Tomando duda) ¿Y qué hago

Lorenzo Villalonga Fernández-Shaw. Biblioteca. FJSP.

65

con este? (Por el dedo) No se. Le han crecido mucho, verdad? Ella tiene tanto. Dice que con su vestido de [illegible] parece [illegible]

DON GASPAR: Señoritas, a [illegible] Sí, señor, Señoritas, dije yo. Sí, señor. Señoritas entre las chicas... (Mira el reloj) ¡Las doce ya! Va a empezar el homenaje a mi creador, Don Diego.

DON JUAN: (Aplaudiendo) ¡Viva Velázquez!; ¡Sí, señor!

DON GASPAR: Usted, a callar, Juan Candelas.

DIANA: Ya está preparada; las "Hilanderas" cantando, y las meninas, en la bóveda de Palacio, en una de una orgía divina. (Se oyen dentro unos instantes estridentes)

DON GASPAR: ¿Es que se están matando?

DIANA: La vanidad, señor, que está cantando.

DON GASPAR: Callaos, y [illegible] "Las Hilanderas."

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

66/ (Mutis de Diana por la izq.)

DON [illegible]: Me duele cordialmente el fenomenal [illegible]...

DON GASPAR: Pero, ¿se quiere callar de una vez? ¡La daba así!... (Y un gesto indignado se pone por la derecha)

DON JUAN: (A los otros dos fieros, que son casados de viuda, también) ¿Que les parece a ustedes estas bromas entre un empalmista?

CABALLERO 1º: } (Al mismo tiempo) ¡No faltaría más! (Y los dos
CABALLERO 2º: } exactamente lo mismo se vuelven la espalda. Don Juan Bueno se derrumba en su cadera)

Telón. Mutación por OSCURO

(Durante esta oscura suena dentro de corneta de Diana, convocando a toda la población a presenciar su [illegible] en el suplicio de la

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca FLM

67 (canción 1ª 6ª siguiente)

CUADRO DECIMO CUARTO

Reproducción exacta, de primer término, del cuadro de Velazquez, titulado por el "La fábrica de tapices de Santa Isabel, de Madrid" (1773) En cuyo cuadro aparecen cinco figuras, del mismo tamaño exacto que la que figura en el tiraje natural. Que cuando, al principio el cuadro, las figuras permanecen unos segundos inmóviles, una se incorpora, - sin que cesen la canción, - la canción de ruecas que la acompañaba a coser durante la tejedura) MUSICA

HILANDERAS: (Canto y bordo)

Hila que te hila,
hila que hilarás:
con el copo, aprisa;
con la rueca, más.
Para hilar, primero,
y al final tejer,

68)

no hay cosa como un alegre
canto de mujer

(Se alejan las cubanas que encena, sucesivamente, dirabau la escena y aparece en toda su extensión el patio de la fábrica ocupado por las operarias, colocadas y distribuidas éstas en forma análoga a las del encabezamiento. En el fondo, el cierre de dos naves laterales existe visiblemente, pero el muro central, que limita el patio, se prolonga al mismo nivel en su izquierda, y asciende a la derecha a una especie de templete, que une ambas naves, con balaustrada de madera. A él se llega por una escalera colocada a la derecha delante del propio templete. Todas las operarias, con alegres y expresivos movimientos, siguen trabajando y entonando su canción.)

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

69 HILANDERAS:

Las hilanderas, en España,
hilan y cantan a la vieja;
desde las viejas de Marquina
hasta las mozas de Jerez.

TODOS LOS PRESENTES { Hasta que te hila,
hila que hilarás:
con el copo, apriesa,
con la rueca, más.
Para hilar, primero,
y al final tejer,
¡no hay cosa como un alegre
canto de mujer!

(Desde el acto tercero hasta el final de la obra, dominando bien visible, aunque por la escalera de la derecha, Don Francisco de Goya, que se halla. Va a ocupar el lugar de los espíritus del fondo. Las operarias siguen cantando)

HILANDERAS:

Las hilanderas en España
hilan y cantan su canción,

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

70)

desde los ejemplos de Velázquez
hasta los de Solana mayor.

(Todas se cuentan, alegremente cierran el mismo, en misión de otras nuevas figuras que salen por derecha e izquierda)

Hilla que hilla,
hilla que hilarás... etc.

HABLANDO SOBRE LA ORQUESTA

~~DON FRANCISCO = (Abriendo paso a través de [illegible])~~

MANOLO = (Que es una de las que acaban de entrar por la izquierda)
¡Gloria a Velázquez!

DON FRANCISCO = (Que se abre paso abriendo el fondo) (A voces al lado de Manolo)
¡Verdad!
Nadie como yo lo diga:
¡Gloria a Velázquez! ¡El genio
sigue Velázquez de Sotra.

(Las figuras que entraron por ambos lados son la representación de las diferentes formas pictóricas españolas. Precedidas de el grupo de Velázquez, de Goya, [illegible] siguen [illegible], Zuloaga

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca FJM.

71/ Reina Isabela, Manuja, la Burra-
chas, las Hilanderas, la Serna de
este mismo cuadro; la Lavandera de
Bredas. Puede agregarse, al dado
del cuadro Duque y la Reina, una
de las Meninas (1794) En otro lugar, el
"Caballero de Gobilla" (1845) de
Murillo, la Reina Isabel Mar-
garita, de Pantoja, y Maria Luisa de
Saboya, de Garcia de Miranda y
Letrai, los dos Caballeros del Greco.
A ellos se agrega, é última hora,
dos Meninas, procedentes de un tapi-
ces por Goya. Otros grupos im-
portantes é la Guirnalda la forman
las payesas de Goya: el Mamo-
la en primer término y, detrás, la
Reina Luisa, que Francisca,
-y a esa su traje de maja,- el
Príncipe Luis de Parma, el ciego
de la guitarra, algunas de las
figuras de los Caprichos, la Ta-
rantula, y las majas y majos
que sea posible. Todos bien pro-
vistos de cuadros (Francisca)

Legado Guillermo Camándula. Biblioteca. UAM.

72/ MANOLO: ¡Viva mi amo, Don Francisco
Manjares y majos! ¡arreba
en él, y que al mismo
tiempo nuestro Rey mande
el Coro de las "Borrachas,"
las "Tunas" y las "Manolas"
y el Corro de las "Manolas"
y "Majos" de las Vistillas!
(Dirígese hacia el Templete,
en el que aparece VELÁZQUEZ,
-según su retrato de las "Meninas"- al frente de
otros pintores españoles)
¡Don Diego!, Abre vuestro
mejor
(Velázquez pasa con los demás
por entre el Coro. Todos se
descubren cuando pasa)
¡Viva nuestro genio
¡Viva!
TODOS: CANTANDO
MANOLO: (Mientras que los
majos, majas hacia los

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

73) Soldados, se inclinan ante ellos en señal de homenaje)

¡Bendita España, tierra madre, que en, por sus hijos, inmortal!
¡Honor y gloria a los mártires de la guerra nacional!

TODOS: (Ya, con el público, en Hanuevo a su Grande)

¡Honor y gloria a los mártires de la guerra nacional!

(Fuego y redoble, en los altavoces públicos, en el momento en el cual el cuerpo de soldados)

TELON

Escorial, 5-X-49

Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.